



brennenstuhl®

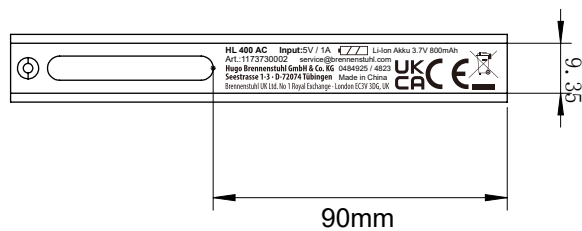
SICHERHEITSINFORMATIONEN

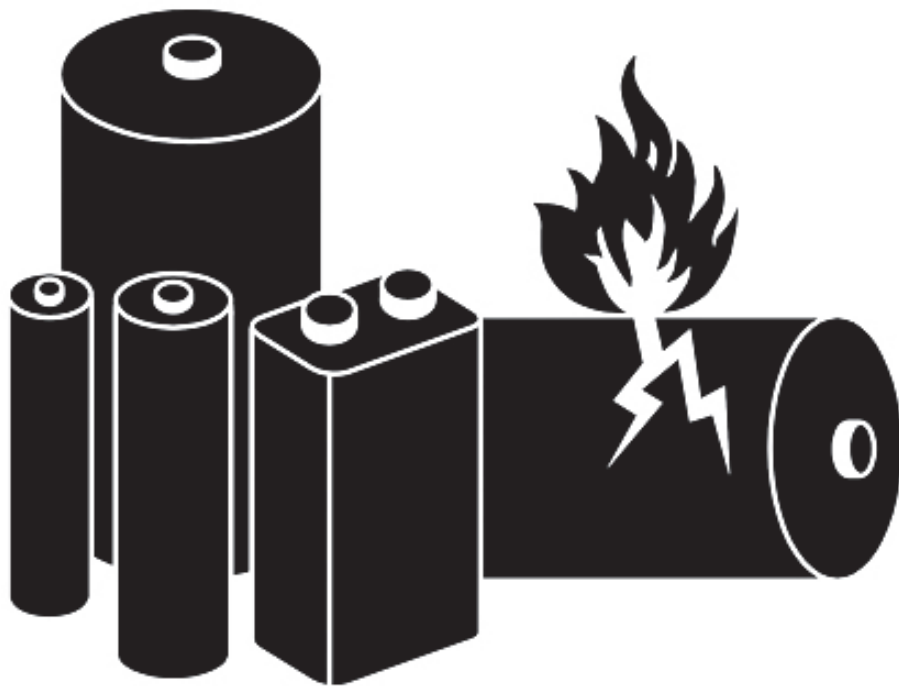
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024





UN 3481

Phone: 00800 487 207 41

brennenstuhl®

DE SICHERHEITSHINWEISE

LED **Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

0,5 m Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektronische Installationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsvorsorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strahlungsleistung zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

MOBIL / AKKU

Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unangemessenes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	LED der Risikoklasse 2 Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. Ohne Symbol auf dem Produkt: Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before use, check the product for any damage.
- Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

Non-observance may result in danger to life due to electric shock!

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!
- If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat.
- The surfaces of spotlights can heat up.
- If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

- Risk of injury from fire, explosion and chemical burst!**
- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
- The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!
- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.
- Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

	Caution! Danger due to electric shock.
	Hot surface
	LED of risk class 2 Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. No symbol on the product: A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

UK CE UK DECLARATION OF CONFORMITY
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL
Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.
For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention : Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !
- Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.
- Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.
- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

MOBILE / BATTERIE

Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
- L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

	Attention ! Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	LED de la classe de risque 2 Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. Sans symbole sur le produit : Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
	Respecter la distance minimale.

	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

MAINTENANCE

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceteam van de fabrikant.

Bij niet-inachtneming bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

0,5 m Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken. De oppervlakken van stralers kunnen warm worden. Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse II).
- Schakel voor de installatie tijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netsadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar de laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

- Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken. Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gasen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	LED van risikoklasse 2 Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernieuwde beschermkap moet voor gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. Geen symbol op het product: Een vernieuwde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

REINIGING

Ontsluit het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVOER

Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!

Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!
De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled. Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid. Meer informatie vindt u in de Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

• Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

Interferenza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

• Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

• Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vitali.

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

• Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

STAZIONARIO

• L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

• Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

• Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

• Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

• Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

• Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

• Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!

• Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.

• L'uso di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

• Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

• Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

• Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

• Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

• Non cortocircuitle le batterie.

• Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C.

• Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

• Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.

• Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

• Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!

	Attenzione! Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	LED di classe di rischio 2 Non guardare mai direttamente nella luce.
	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. Nessun simbolo sul prodotto: Una cerniera protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.

	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedano manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Uppmärksamhet! Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

• Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.

Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplista föremål överhetas.

Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

STATIONÄR

• Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

• Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

• För anslutningen måste en VDE-cerifierad anslutningskabel användas.

• Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).

• Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - försiktighet elchock.

• Observera de rekommenderade monteringshögden (se Monterings).

• För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablar som är anslutna till denna lampas fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

MOBILT / UPPPLADNINGSBART BATTERI

Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!

• Använd endast den medföljande nätdataper / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.

Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

• Om kopplingsdonet är skadat måste den bytas ut av en kvalificerad tekniker.

• Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en frigidbox eller bakom vindrutan i en bil).

• Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

• Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Batterier får inte kortslutas.

• Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C.

• Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.

• Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier.

Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

• Vidor inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batteriet.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmevärmor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

	Varning! Fara på grund av elektrisk stöt.
	Heta ytor
	Lysdiod av riskklass 2 Titta aldrig direkt in i ljuset.
	Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare. Igen symbol på produkten: Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras.
	Inte lämplig för drift med externa dimmer.
	Observera minimeringsståndet.
	Förvaras ödkänsligt för barn.
	Kasta inte produkten i vatten.
	Kasta inte produkten i eld.
	Läs varningarna.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

UNDERHÅLL

OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Utskällan i denna armatur är inte utbytbar.

När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförläringarna är deponerat hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokal eller kommunala försörjning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Antes de utilizar el producto, lee atentamente estas instrucciones de uso y guárdalas en un lugar seguro!

• Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

Su inservancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.

Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

ESTACIONARIO

• La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

• Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

• Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

• El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

• Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE

Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!

Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

• No cortocircuite las pilas.

No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado.

No cargue nunca las baterías sin vigilancia.

Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.

No toque las baterías dañadas directamente con la piel, deséchelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.

No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

Observe las advertencias y símbolos de su producto!

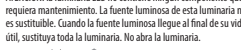
	Precaución Peligro de descarga eléctrica.
	Superficie caliente
	LED de clase de riesgo 2 No mire nunca directamente a la luz. Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto. No hay ningún símbolo en el producto: Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse.
	No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.
	Respetar la distancia mínima.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No tirar el producto al agua.
	No arrojar el producto al fuego.
	Lea las advertencias.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

• Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanymi elektrykami lub adresem serwisowym producenta.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!

• Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

• Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

• Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać. Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

• Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

STACJONARNE

• Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

• Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).

• Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.

• Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej II).

• Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrzeżenie porażenie prądem.

• Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu rąk, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

MOBILNE / AKUMULATOROWA

Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!

• Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.

Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!

• Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.

• Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).

• Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydoszczanie się plynny i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.

• Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

• Nie zwierać baterii.

• Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!

• Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

• Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.

• Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.

• Nie należy otwierać lub uszkodzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!

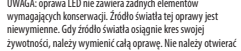
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.
	Gorąca powierzchnia
	Dioda LED klasy ryzyka 2 Przez nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
	Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu. Brak symbolu na produkcie: Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany.
	Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.
	Zachować minimalny odstęp.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać produktu do wody.
	Nie wrzucać produktu do ognia.
	Zapoznać się z ostrzeżeniami.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć produkt od napięcia sieciowego. Nie używać rozpuszczalników, trujących środków czyszczących lub podobnych. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

KONSERWACJA

UWAGA: oprawa LED nie zawiera żadnych elementów wymagających konserwacji. Źródło światła tej oprawy jest niewymienne. Gdy źródło światła osiągnie okres swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Nie należy otwierać oprawy.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaración de conformidad se deposita en el productor.

UTILIZACIÓN

Utilizar los dispositivos eléctricos de la manera prevista para su uso!

Utilizar los dispositivos eléctricos de la manera prevista para su uso!

Utilizar los dispositivos eléctricos de la manera prevista para su uso!

Utilizar los dispositivos eléctricos de la manera prevista para su uso!

Utilizar los dispositivos eléctricos de la manera prevista para su uso!

brennenstuhl®

CE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě! • Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

Při nedodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

• Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokážou posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.

• Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

0,2 m Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlovacích předmětů.

• Pokud není výměnit vadný napájecí kabel svítidla, musí být svítidlo v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidováno.

STACIONÁRNÍ

• Instalace a držba výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

• Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).

• Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikát VDE.

• Výrobek musí být řádně uzeměn (pro třídu ochrany I).

• Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.

• Dodržujte doporučené montážní výšky (viz Montáž).

• Aby se zabránilo nebezpečí úderu, musí být ohněné kabely připojené k tomuto světlu připojeny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připraveno ke stěně.

MOBILNÍ / DOBŮJEČÍ BATERIE

Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popálenin!

• K nabíjení baterie používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.

Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!

• Pokud dojde k poškození propojovacích skříní, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.

• Baterie neskladujte ani nenaházejte ve vlhkých místnostech nebo na místech, kde lze očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).

• Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálenin.

• Vyvarujte se hlubokého vybití. Pokud nebudete baterie delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.

• Baterie nevybijte náhodou.

• Nikdy nevytvářejte baterie teplotám vyšším než 45 °C!

• Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozoru.

• Vizualně kontrolujte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nalouknuté a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.

• Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.

• Baterie neotvírejte ani nepoškozujte, nevzhazujte je do ohně nebo vody, neumisťte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Dodržujte výstrahy a symboly na výrobku!

	Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Horký povrch
	LED dioda třídy nebezpečí 2 Nikdy se nedívejte přímo do světla.
	Znečištěný ochranný kryt musí být před dalším použitím výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®. Na výrobku není žádný symbol: Znečištěný ochranný kryt nete vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován.

	Nevhodné pro provoz s externími stmívači.
	Dodržujte minimální vzdálenost.
	Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Výrobek nevzhazujte do vody.
	Nevhazujte výrobek do ohně.
	Přetěte si varování.

ČISTĚNÍ

Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí. Nepoužívejte napařovačku, žehličku či čisticí prostředky apod.

K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neotvírejte.



CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

ODSTRANĚNÍ

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem Setrýmání k životnímu prostředí

Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použít elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem Setrýmání k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használatára előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd társa biztonságos helyen!

• Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

• Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizkéhez.

A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!

• Társa távol a gyermekektől a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.

• Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, életveszélyes!

0,2 m Ha a minimális távolságot nem tartják be, a meglátogatott tárgyak túlmelegedhetnek.

A lámpák felületét felforrósodhatnak.

• Ha a lámpatest külső tápkábel nem cserelehető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

HELYHEZ KÖTÖTT

• A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

• Elektromos szereléseket csak a biztonság előlázásának megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).

• A csatlakoztatásához VDE tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókábelt kell használni.

• A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).

• Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.

• Társa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).

• A fűtőtestek veszélynek kitettéskor ellenőrizni az ehhez a lámpához csatlakoztatott hálókábel kábeleket a falhoz kell rögzíteni, feltéve, hogy a kábel a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

MOBIL / AKKUMULÁTOR

Tűz, robbanás és egyéb égés okozta sérülésveszély!

• Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptér / kábel vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon.

Más tápegységhez használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!

• Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

• Ne tárolja vagy töltsen az akkumulátorokat kültérben, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autós szélvédője mögött).

• A mélykísülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok fellemegeződését okozhatják. A kizsáradó folyadékok és gázok égési sérüléseket okozhatnak.

• Kerülje a mélykísülést: Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

• Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.

• Soha ne tegye ki az akkumulátort 45 °C feletti hőmérsékletnek!

• Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltsen. Soha ne töltsen az akkumulátorokat felügyelet nélkül.

• Ellenőrizze szemrevételezéssel az akkumulátorok sérülések és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felfújt és sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.

• A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrrel, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.

• Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedveség- vagy hőforrás fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Tartsa be a terméken található figyelemztetések és szimbólumokat!

	Vigyázat! Áramütés veszélye.
	Forró felület
	2 kockázati osztályba tartozó LED Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.
	A töltőmentes védőburkolatot a reflektor további használatára előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatra kell cserélni. Nincs szimbólum a terméken: A töltőmentes védőburkolatot nem cserélhető ki. A terméket meg kell semmisíteni.
	Nem alkalmas külső dimmerekkel való működésre.
0,2 m	Tartsa be a minimális távolságot.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne dobja a terméket vízbe.
	Ne dobja a terméket tűzbe.
	Olvassa el a figyelemztetéseket.

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről. Ne használjon oldószerket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonlókat. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: A LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás éleli élettartama véget, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

ELDOBÁS

Az elektromos készülékek környezetbarát módon ártalmatlanítás!

Az elektromos készülékek nem szabad a háztartási hulladékokba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkövetkező eljuttatni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkért kérjük, olvassa el a www.brennenstuhl.com honlapunk Servis/FAQ részét.

RU УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: Перед использованием изделия, обязательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

• Перед каждым использованием проверьте изделие на наличие повреждений.

• Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратиться к квалифицированному электрору или по адресу сервисной службы производителя.

Несоблюдение может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!

• Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.

• Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

0,2 m Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

• Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае некачественного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

СТАЦИОНАРНЫЙ

• Установка и обслуживание изделия должны выполняться квалифицированным электриком.

• Электромонтажные работы разрешается выполнять только в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).

• Для подключения необходимо использовать сертифицированный VDE соединительный кабель.

• Изделие должно быть надлежащим образом заземлено (для класса защиты I).

• Перед установкой всегда отключайте электропитание - предупредите поражение электрическим током.

• Соблюдайте рекомендуемую высоту монтажа (см. Монтаж).

• Во избежание риска удара гибкие кабели, подключенные к этому светильнику, должны быть закреплены на стене при условии, что кабели находятся в пределах допустимой длины, а светильник прочно закреплен на стене.

МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО / АККУМУЛЯТОР

Опасность получения травм в результате пожара, взрыва и химических ожогов!

• Для зарядки батарей используйте только прилагаемый сетевой адаптер / кабель или одобренный источник питания USB.

• Использование других источников питания может привести к повреждению батарей или взрыву!

• Если соединительный кабель поврежден, его должен заменить квалифицированный специалист.

• Не храните и не заряжайте аккумуляторы на открытом воздухе, в сырых помещениях или в местах, где ожидается очень высокая температура (например, в саду или в гараже).

• Не допускайте короткого замыкания батарей.

• Никогда не подвергайте батареи воздействию температуры выше 45 °C.

• Заряжайте аккумуляторы только с помощью утвержденного зарядного устройства. Никогда не заряжайте аккумуляторы без присмотра.

• Визуально проверьте батареи на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Случившиеся повреждения аккумуляторов должны быть утилизированы надлежащим образом.

• Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.

• Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не располагайте их непосредственно над источниками влаги или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

Соблюдайте предупреждения и символы на вашем изделии!

	Осторожно! Опасность поражения электрическим током.
	Горячая поверхность
	Светодиодный класс опасности 2 Никогда не смотрите прямо на свет.

	Перед дальнейшим использованием проектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак на оригинальный защитный колпак Brennenstuhl®. Символ на изделии отсутствует: Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации.
	Не подходит для работы с внешними диммерами.
0,2 m	Соблюдайте минимальное расстояние.
	Храните в недоступном для детей месте.
	Не бросайте продукт в воду.
	Не выбрасывайте продукт в огонь.
	Прочтите предупреждения.

ЧИСТКА

Перед чистой отсоедините прибор от сети электропитания.

• Не используйте растворители, абразивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.



CE ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте электроприборы экологически безопасным способом!

Электроприборы нельзя выбрасывать в бытовые отходы!

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования предписывает, что использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О возможности утилизации использованных электроприборов можно узнать в местной или муниципальной администрации.

За дополнительной информацией обращайтесь к разряду Сервис/FAQ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

Dikkat: Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

• Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrisyene veya üreticinin servis adresine başvurun.

Buna uyulmaması elektrik çarpması nedeniyle hayatı tehlikeye yer açabilir!

• (Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımının yarattığı tehlikeyi deşğerenlemezler.

• Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayati tehlike!

0,2 m Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

• Armatürün dışı güç kablolu deşğertilemioru, anızlı veya hasarlı bir dış kablolu olursa durumunda armatür atılmalıdır.

SABİT

• Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrisyen tarafından yapılmalıdır.

• Elektrik tesisatları sadece güvencik yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

• Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmalıdır.

• Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

• Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

• Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

• Bölge riskli önemeğin için, bu ışığa bağlı esnek kablolar, kabloların kırılması eteşilebilecek mesafede olmasın ve ışın duvara sıkıca monte edilmiş parçaları duvara sabitlenmelidir.

MOBİL / AKÜ

Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!

• Pilleri ayrı etmeğin için yalnızca birlikte verilen sebekke adaptörü-nü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın.

Diğer güç kaynaklarının kullanılması aklilere zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!

• Bağlantı kablosu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından deşğertilmelidir.

• Aküleri açık havada, nemli odalarda veya çok yüksek sıcaklıkları beklediği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübesinde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.

• Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akülerini tamamen kullanıma uygun hale getirebilir.

• Hasarlı aklilere doğrudan dokunmayın, uygun eldivenler kullanın ve derhal uygun şekilde atın. Akülerden çıkan gazları solmayın.

• Pilleri asla devre yaptırmayın.

• Aküleri asla 45 °C'nin üzerinde sıcaklıklara maruz bırakmayın!

• Aküleri sadece onaylı şarj cihazı ile şarj edin. Aküleri asla güneşten şarj etmeyin.

Ürününüzün üzerindeki uyarıları ve semboller dikkate alın!

	Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sıcak yüzey
	Risk sınıfı 2 LED! Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.
	Tahrip olmuş bir koruyucu kapak, spot ışığın daha fazla kullanılmamasına önce orijinal bir Brennenstuhl® koruyucu kapak ile deşğertilmelidir. Ürün üzerindeki sembol yok: Tahrip olmuş bir koruyucu kapak deşğertilemez. Ürün imha edilmelidir.
	Hasarlı dimmerlerle çalışmayın için uygun deşğit.
0,2 m	Minimum mesafeye dikkat edin.
	Çocukları ulaşılabileceği yerlerden uzak tutun.
	Ürünü suya atmayın.
	Ürünü ateşe atmayın.
	Uyarıları okuyun.

TEMİZLİK

Temizlemeden önce ürünü sebekke gerilmelinden ayırın. Solvent, ağırdıcın temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.

Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

BAKIM

DIKKAT: LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen değişir. Bu armatürün ışık kaynağı deşğertilemez. Işık kaynağı kullanımı sürmiden sonra değiştirilmelidir, armatürün tamamını deşğertin. Armatürün açmayın.



CE AB UYU

F TURVALLISUUSOHJEET

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa!

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastoon.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen-vaaran sähköiskun vuoksi!

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähälyttävissä ympäristöissä, hengenvaaral!

Jos vähimmäisetaajuuksia ei noudateta, laulaistukset voivat ylikuumentua.

Lampujen pinnat voivat kuumentua.

- Jos valaisimen ulompiä virtajohto ei voida vaihtaa, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuuksimääritysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa I).
- Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltuja asennuskorkeuksia (katso Asennus).
- Kuristussuoraan välittämiseksi tähän valaisimeen liitettyt taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

MOBIILI / AKKU

Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä.
- Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkatelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoissa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhahuoneessa tai auton tunkissa).
- Syväpurkaus, virheilinen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkusta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkua.
- Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyillä lataus- ja akkulaatilla akkua ilman ventilaatiota.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta.
- Lataa akut vain ehjällä ja vahingoittumattomissa akkuissa. Puhkennut ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asiantuntijalle käyttäen sopivia käsineitä. Älä hengitä akkusta vapautuvaa kaasua.
- Älä anna tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tuleen tai veteen, älä sijaita niitä suoraan kosteaa - tai lämmittävien lämpölähteiden läheisyydessä.
- Älä heitä akkusta alista niitä suoralle auringonvalolle.

Huomiot tuotteessa olevat varoitukset ja symbolit!

	Varoitukset! Sähköiskun vaara.
	Kuumia pintoja.
	Riskiluokan 2 LED Älä koskaan katketa suoraan valoon.
	Tuotteen suojakotelo on korjattava alkupeleillä Brennenstuhl® -suojakotelolla ennen vakonheitteiden jatkokäyttöä.
	Tuotteessa ei ole symbolia: Tuhonutettu suojakotelo ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.
	Ei sovelletä käytettävissä olevien ihmisten kanssa.
	Noudateta vähimmäisetaajuuksia.
	Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä heitä tuotetta tuleen.

	Lue varoitukset.
--	------------------

PUHDISTUS
Irota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kiviaa tai hienan kostaeta liinaa.

HUOLTO
HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähteenä ei ole vaihdettavaa. Kun valonlähteenä suoraan käyttökäyttöä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



CE EU-VATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huostaan.

HÄVITTÄMINEN

Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektronikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytettyjen laitteiden hävittämismahdollisuuksia varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa www.brennenstuhl.com.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσεις το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φάλοέ τις σε ασφαρές μέρη!

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε αποβλήσεις (ζημία). Σε αυτή τη περίπτωση, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεύθυνση εξυμνηρήσής του κατασκευαστή.

Α ή μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!

Κρητίστε τη παλτό μακριά από το προϊόν. Τα παλτά δεν μπορούν να εκπέμπουν τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό ρεύμα.

Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε εκρηκτικό περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα υπερθερμανθούν. Οι επιρροές των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

ΣΤΑΘΕΡΟ

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεωμενόμενο (για την κατηγορία προστασίας I).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτετε την παροχή ρεύματος - προσοχή ηλεκτροπληξία.
- Πρέπει να συντονιστούν όλη τοποθέτηση (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το είκομητα καλώδιο που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε ελεύθερο τον ρεώμα και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!

- Χρησιμοποιήστε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο διεύθυνση ή μια εγκατεστημένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.
- Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κομμάτι σύνδεσης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε υφιστάμενη ή σε μέρη όπου αναμένονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόγειο κήρυο ή πίσω από το παρμπρίζ αυτοκινήτου).
- Η βλάβη εκκρόσημο, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

ήθωνος κίνδυνο. Η διαρροή πηγών και πηγών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαύματος.

- Αποφύγετε τη βλάβη εκκρόσημο! Αποφύγετε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.
- Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγξτε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διαρροές.
- Φορτίζετε μόνο αθόες και αθόες μπαταρίες. Οι φυσικοχημικές και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν κατάλληλα.
- Μην αποθηκεύετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απευθείας με το δέρμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια.
- Μην εισπνεύετε αέρα που διαρρέει από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή κατεστραμμένες μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απευθείας πάνω από πηγές σπινθηρίσματος ή θερμότητας και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!

	Προσοχή! Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια.
	LED κατηγορίας κίνδυνου 2 Παρακαλούμε να μην κοπείτε ποτέ απευθείας στο φως.
	Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ασφαές προστατευτικό κάλυμμα Brennenstuhl® πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος.
	Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν: Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς ρεύματα.
	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Να φάλοέστε μακριά από παλτό.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσπώνετε το προϊόν από την τάση διεύθυνση πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιήσετε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.



CE ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ E-Y

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Αποφύγετε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριφθούν στα οικιακά απορριμμάτα!
Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για το απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να αποσυμφορούνται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιούμενης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δημοτική σας διοίκηση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.
- Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

A não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!

- Manter as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilizar o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!

Se a distância mínima não for mantida, os objectos iluminados podem sobreaquecer.

As superfícies das lâmpadas podem ficar quentes.

Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

ESTACIONÁRIO

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção I).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

MÓVEL / BATERIA

Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a causa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.
- Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).
- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de Lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas: Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-la durante um longo período de tempo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Nunca expoe as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.

- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intactas e não danificadas. As baterias inflamadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.
- Não toque nas baterias danificadas directamente com a sua pele, mas incline-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.
- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

Observe os avisos e símbolos no seu produto!

	Cuidado! Perigo devido a choque eléctrico.
	Superfície quente
	LED de classe de risco 2 Por favor, nunca olhe directamente para a luz.
	Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora Brennenstuhl® original antes de se continuar a utilizar o produto.
	Nenhum símbolo no produto: Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.
	Não é adequado para funcionamento com dimmers externos.

	Observar a distância mínima.
	Manter fora do alcance das crianças.
	Não deixar o produto na água.
	Não deixar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

LIMPEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza. Não utilizar solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

MANUTENÇÃO

A luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abrir a luminária.



CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

DISPOSIÇÃO

Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!

Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.

Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.

Para mais informações, queira consultar a secção Service/FAQ na nossa homepage www.brennenstuhl.com.

OHUTUSIHJUSE

Tähelepanu: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid seajäl

- Enne jäa kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võite ühendust kvalifitseeritud elektrikuuga või tootja teenindusosakonnaga.
- **Tähelepanuta jätmene võib põhjustada ohu elule elektriloogi tõttu!**
- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolu tulenevat ohtu.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtlik!
- Kui minumaugust ei ole kinni peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.
- Lampide pinnad võivad kuumeneda.
- Kui valgusti väljaminek toimib ei ole asendatav, tuleb valgusti defekte või kahjustatud tootejuttu korral hävitada.

STATISMAARNE

- Toote paigaldamist ja hooldust peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Elektripaigaldust tohib teostada ainult vastavalt ohutusnõuetele (VDE 0100 Saksamaa puhul).
- Ühendamiseks tuleb kasutada VDE-sertifitseeritud ühenduskaablit.
- Toode peab olema nõuetekohaselt maandatud (I kaitselassi puhul).

- Enne paigaldamist lülitage alati toiteallikas välja - ettevaatus elektriloogi korral.
- Järgige soovitatavaid paigalduskõrgusi (vt paigaldus).
- Strangulatsiooniohu vältimiseks tuleb selle laternaga ühendatud painduvad kaablid kinnitada seina külge, tingsimul, et kaablid on käeulatuses ja kohtvalgusti on kindlalt seinale kinnitatud.

MOBIILNE / AKU

Täheleku, plahvatuse ja keemiliste põletuste tekkimise oht!

- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasasolevat võrguadapert / kaablit või heakskiidetud USB-toiteallikat.
- Muude toiteallikate kasutamine võib akusid kahjustada või põhjustada plahvatust!
- Kui ühenduskord on kahjustatud, peab selle asendamise kvalifitseeritud spetsialist.
- Ärge hoidke akua laadige akusid välitingimustes, niisketes ruumides ega kohtades, kus on oodata väga kõrgeid temperatuure (nt alamaia või auto tulekaalits taga).

- Sügav tühjendamine, eelajage laadimine ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ionakude kuumenemist. Väljapääsemud vedelikud ja aaurid võivad põhjustada põletus-vaaru.
- Vältige sügavat tühjendamist: Eemaldage aku seadmest, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Ärge lühistage akusid.
- Ärge kunagi panege patareisid temperatuurile üle 45 °C!
- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid järelevalveta.
- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekete suhtes. Laadige ainult tervet ja kahjustamata akusid. Täidetud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.
- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivad kindid.
- Ärge hingake sisse patareisid eraldunud gaase.
- Ärge avage ega kinnitage patareisid, ärge visake neid tulele või vette, ärge asetage neid otse niiskesse - või kuumesallikale kohale ja ärge kunagi pane neid otsele päikesevalgusele kätte.

Pange tähele hoiatusi ja sümboloid seadmel!

	Ettevaatus! Oht elektriloogi tõttu.
	Kuum pind
	2. ohuklassi LED Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
	Punnenud kaitselatte tuleb enne kaht-vaadusest kasutamist asendada originaalkaitsekätega Brennenstuhl®.
	Toetel püüdu sümbol: Punnenud kaitselatte ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.
	Ei sobi kasutamiseks väliste dimmeritega.
	Järgige minimaalselt kaugust.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
	Ärge visake toodet vette.
	Ärge visake toodet tulle.
	Lugege hoiatusi.

PUHASTUS

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti. Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPANU: LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutuse lõppl, vahetage kogu valgusti välja. Ärge avage valgustit.



CE EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

HÄSTLIKUTAMINE

Hävittä elektriseadmest keskkonnsõbralikult!

Elektriseadmed ei tohi hävitada ümbräätmetele hulk!

Enne direktiiv 2012/19/EL elektrilise ja elektronikaad- melle hävitamise kohta sätestatud, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja kõrvaldada õigustatud viisidele. Kasutatud seadmed kõrvaldamise võimaluste kohta pöörduge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuste poole. Täiendavad teavet leiate meie kodulehel www.brennenstuhl.com jaotest Service/FAQ.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bemolsheim
lectra technik ag · Belgistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

Опасност од изгledа од пожара, експлозије и хемиских опеклина!

- За пуњење батерија користите само испоручени мрежни адаптер/ кабел и одобрени USB извор напajања. Користење других извора напajања може оштетити батерије и изазвати експлозију!
- Ако је прикључио кутија оштећена, мора је заменијти квалифицирани стручњак.
- Немојте складиштити и пуњити батерије на отвореном, у влажним просторијима или на мјестима gdje се очекују високе температуре (нпр. у вртној кулци или иза вјетробранског стакла у аутомобилу).
- Дубоко пражњење, неправилно пуњење и механичка оштећења могу узроковати загријавање Li-ion батерија. Текућине и паре које излазе могу узроковати оштрe изглед опеклина.
- Избегавајте дубоко пражњење: извадите батерију из уређаја ако га нећете користити дуже вријеме.
- Немојте кратко спајати батерије.
- Никада не излазиће пуњиве батерије температурама изнад 45 °C.
- Оштећене батерије не додирујте изравно кожом, него их одмах препоручује одложити користећи прикљадне рукавице. Немојте удисати плинаве који излазе из батерија.
- Немојте отварати ни оштећени батерије, баци их у ватру или воду, стављати их изравно изнад извора вjаге или топлине и никада их не изложити изравно сунчевој свјетлости.

Прдржавање се упозорења и симбола на свом проиловду!

	Опзет Опасност од струног удара.
	Врхуа поврлина
	LED класе ризика 2 Никада немојте гледати изравно у свјетло.
	Уштити заштити поклопац мора се замијенијти оригиналним Brennenstuhl® заштитним отомот прије даљинје употребе производа. Нема симбола на проиловду: Уштити заштити поклопац не може се замијенијти. Проиловд се мора змијити.
	Нје прикљадно за рад с вjањским прикључцима.
	Прдржавање се минималне удаљености.
	Чувати изван дохвата дјце.
	Немојте баци проиловд у воду.
	Не бацијте проиловд у ватру.
	Прочитајте упозорења.

ЧИШЕЊЕ

Искључите проиловд из мрежног напона прије чишћења. Не користите вода, корозивна средства за чишћење или сикно. За чишћење користите само суну или благо влажну крпу.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЗЊА: LED свјетилјка не садржи компоненте које захтијевају одржавање. Извор свјетла ове свјетилјке није замијенијти. Када извор свјетла доде до краја животног вјетла, замијенијте цијело расвјетно тјело. Не отварајте расвјетно тјело.



CE EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad! Европска Директива 2012/19/EU о отпаду електричне и електроничке опреме прописује да се искористити електрични уређаји требају скупијим одвојено и рециклирати на еколошки прихватљив начин.

За могућности збрињавања искористењеног уређаја обратите се локалној или општинској управи.

За даљинје информације погледајте одјељак Сервис/FAQ на нашој почетној страници www.brennenstuhl.com.

RO INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

- Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

Respectarea poate duce la pericol de moarte din cauza scurcilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curenții electrice.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!
- Nu utilizați produsul dacă nu a fost instalat corect sau dacă nu este iluminat se pot supraîncălzi. Supraîncălzirea lampelor se pot încălzi.
- Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminate se pot supraîncălzi.
- Supraîncălzirea lampelor se pot încălzi.
- În cazul în care cablul de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

STAȚIONAR

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).
- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certificat VDE.
- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).
- Întreprerătorul trebuie să fie în poziție de închidere înainte de instalare - atenție la sursă electrică.
- Respectați îndrumările de montare recomandate (a se vedea Montajul).
- Pentru a evita riscul de strângulare, cablurile flexibile conectate la această lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătămare prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriei, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată. Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateria sau provoca o explozie!
- În cazul în care călă de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.
- Nu depozitați sau încălcați bateriile în aer liber, în încălzire imedie sau în locuri unde se așteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spațiile parvizului unei mașini).
- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca leziuni datorate arsurilor.
- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C.
- Încălcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încălcați niciodată bateriile neusuravăgheate.
- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încălcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.
- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.
- Nu deschișiți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați avertismentele și simbolurile de pe produsul!

	Atenție! Pericol din cauza scurcilor electrice.
	Suprafață fierbinte
	LED din clasa de risc 2 Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumină.
	Un capac de protecție distrus trebuie înlocuit cu un capac de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produsul în continuare. Niciun simbol pe produs: Un capac de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat.
	Nu este potrivit pentru funcționarea cu variație exteme.

	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

CURĂȚARE

Decomectați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari. Utilizați numai o cârpă uscată sau ușor umeză pentru curățare.

ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu deschișiți corpul de iluminat.



CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminați aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic. Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Servis/FAQ pe pagina noastră de pornire www.brennenstuhl.com.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание: Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите намокване вода. В този случай се обърнете към квалификиран електротехник или към сервисния адрес на производителя.

Неизползването на живота вследствие на токов удар!

- Пазете дъщеря далеч от продукта. Децата не могат да преценят опасността, която представлява електрическият ток.
- Не използвайте продукта във въздухопловна среда, опасност за живот!

Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Повърхностите на ламите могат да се нагряват. Ако възникнат захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде замесен, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

СТАЦИОНАРЕН

- Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалификиран електротехник.
- Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с правилата за безопасност (VDE 0100 за Германия).
- За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.
- Проектният трябва да бъде правилно вземан (за клас на защита I).
- Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа - предпазване от токов удар.
- Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).
- За да се избегне рискът от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обхвата на ръцете и проекторът з хвърля монтира на стената.

МОБИЛНА / АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Опасност от нараняване от пожар, експлозия и химическо изгаряне!

- За зареждане на батерия използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батерията или да предизвика експлозия!

- Ако кутията за съхранение е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалификиран специалист.
- Не съхранявайте и не зареждайте батерията на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в гаражски навес или зад предното стъкло на автомобил).
- Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат доведат до загряване на литиево-йонните батерии. Излъчватите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.
- Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батерията от устройството, ако то няма да се използва дълго време.
- Не съхранявайте батерията на място.
- Никога не излагайте батерията на температури над 45 °C.
- Зареждайте батерията само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батерията без надзор.
- Проверявайте визуално батерията за повреди и течове. Зареждайте само непоказващи и неповредени батерии. Напомняните и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
- Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърляте правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдъшавате газове, които се отделят от батерията.
- Не отваряйте и не повредявайте батерията, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

	Предупреждение! Опасност от поражение от електрически ток.
	Гореща повърхност
	Светодиод от рисков клас 2 Моля, никога не гледайте директно в светлината.
	Учененият защитен капак трябва да се замени с оригинален защитен капак Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта. Нема символ върху продукта: Учененият защитен капак не може да бъде заменен. Продуктът трябва да се изхвърли.
	Не е подходящ за работа с вжшми диаметри.
	Спазвайте минималното разстояние.
	Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
	Не хвърляйте продукта във вода.
	Не изхвърляйте продукта в огън.
	Прочетете предупрежденията.

ПОЧИСТВАЊЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само сука или леко влажна кърпа за почистване.

ПОДДЪРЖАНЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светилният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло. Не отваряйте осветителното тяло.



CE DEKLARACIJA ZA SЪОТВЪСТВИЕ НА ЕС

Декларацията за съответствие е депонирана при производителя.

УНИЩОЖАВАНЕ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда! Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират

разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.

За възможностите за изхвърляне на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация. За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервис/ Запитвания на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.

OK СИККЕРХЕДСИНСТРУКЦИОНЕР

Var opmærksom: Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted

- Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!

- Hold børn væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske stød stammer ud af.
- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Livsfarligt!
- Brug ikke produktet til at belyse genstande blive overophedede. Overfladerne på spotlights kan blive varmere.
- Hvis armaturet udsender strømforstyrrelsesledning ikke kan udskiftes, skal armaturet udskiftes i tilfælde af en defekt eller beskadiget strømforstyrrelsesledning.

STATIONÄR

- Installation og vedligeholdelse af spotlights skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Elektriske installationer må kun udføres i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne (VDE 0100 for Tyskland).
- Der skal bruges et VDE-certificeret tilslutningskabel til tilslutningen.
- Spotlighten skal være korrekt jorden (for beskyttelsesklasse I).
- Skul altid for strømforstyrrelser før installation - pas på elektrisk stød.
- Overhold de anbefalede monteringshøjder (se Monteringen).
- For at undgå kædelingefare skal de fleksible kabler, der er forbundet med dette armatur, fastgøres til væggen, forudsat at kablerne er inden for rækkevidde af armene, og at armaturet er solidt monteret på væggen.

MOBIL / GENOPLEDELIGT BATTERI

Fare for skader på grund af brand, eksplosion og kemiske forbrændinger!

- Brug kun den medføjede netadapter/kabel eller en godkendt USB-strømkilde til at oplade batterierne.
- Brug af andre strømforstyrrelser kan beskadige batterierne eller forårsage en eksplosion!
- Hvis tilslutningsboksen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret fagmand.
- Opbevar og oplad ikke batterier udendørs, i fugtige rum eller på steder, hvor der kan forventes meget høje temperaturer (f.eks. i hvelvskloset eller bag foruden i bilen).
- Dyb afladning, forlængt opladning og mekaniske skader kan få Li-ion-batterierne til at blive varmere. Udstrømmende væsker og dampe kan forårsage skader på grund af forbrændinger.
- Undgå dyb afladning: Tag batteriet ud af enheden, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig de genopladelige batterier for temperaturer over 45 °C.
- Oplad kun de genopladelige batterier med en oplader, der er godkendt til dette formål. Oplad aldrig batterierne uden opsyn.
- Kontroller batterierne visuelt for skader og lekkage. Oplad kun intakte og ubeskadigede batterier. Udgumpede og beskadigede genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Rør ikke beskadigede batterier direkte med huden, men bortskaf dem straks korrekt med egne handsker. Indånd ikke gasser, der kommer ud af batterierne.
- Batterierne må ikke åbnes eller beskadiges, de må ikke kastes i ild eller vand, de må ikke placeres direkte over fugt- eller varmekilder, og de må aldrig udsættes for direkte sollys.

Overhold advarslerne og symbolerne på dit produkt!

	Forsigtigt! Fare på grund af elektrisk stød.
	Varm overflade
	LED i risikoklasse 2 Kig aldrig direkte ind i lyset.
	En deltag beskadigede batterier skal udskiftes med en original Brennenstuhl®-batterier. Produktet tages i brug igen. Intet symbol på produktet: Et ødelagt beskyttelsesdæksel kan ikke erstattes. Produktet skal bortskaffes.
	Ikke egnet til drift med ekstreme lysdemper.

	Overhold minimumsafstanden.
	Opbevares utilgængeligt for børn.
	Smid ikke produktet i vand.
	Smid ikke produktet i ilden.
	Læs advarslerne.

RENGØRING

Altijd product af netrengingden før rengöring. Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengøringsmidler eller lignende. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengöring.

VEDLIGEHOLDELSE

OBS: LED-armaturet indeholder ingen komponenter, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udføjet, skal hele armaturet udskiftes. Armaturet må ikke åbnes.



CE EU-EKVLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde! Elektriske apparater må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bestemmer, at brugte elektriske apparater skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde. Kontakt din lokale eller kommunale forvaltning for at høre om mulighederne for at bortskaffe det brugte apparat.

For yderligere oplysninger henvises til afsnittet Service/FAQ på vores hjemmeside www.brennenstuhl.com.

Akku LED Handleuchte HL 400 AC
Rechargeable LED Hand Lamp HL 400 AC
Lampe LED rechargeable HL 400 AC

DE	Bedienungsanleitung	2
EN	Operating instructions	4
FR	Mode d'emploi	6
NL	Bedieningsinstructies	8
IT	Istruzioni per l'uso	10
SE	Bruksanvisning	12
ES	Instrucciones de uso	14
PL	Instrukcja obsługi	16
CZ	Návod k obsluze	18
HU	Használati utasítás	20
RU	Руководство по эксплуатации	22
TR	Kullanım kılavuzu	24
FI	Käyttöohjeet	26
GR	Οδηγίες λειτουργίας	28
PT	Instruções de utilização	30
EE	Kasutusjuhend	32
SK	Návod na obsluhu	34
SI	Navodila za uporabo	36
LT	Naudojimo instrukcijos	38
LV	Lietošanas instrukcija	40
RO	Instrucțiuni de utilizare	42
BG	Инструкции за експлоатация	44

DE Bedienungsanleitung

Akku LED Handleuchte HL 400 AC

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com.

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP20, IK07
Betriebstemperatur:	5°C bis +45°C
Lagertemperatur:	-10°C bis +40°C

Typ	HL 400 AC
Akku Typ / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB C
Ladeeingang (V/A)	5 V/1 A
Ladedauer (h)	~ 2,5
Gewicht (kg)	0,1
Maße (mm)	20,5 x 37 x 290

INBETRIEBNAHME

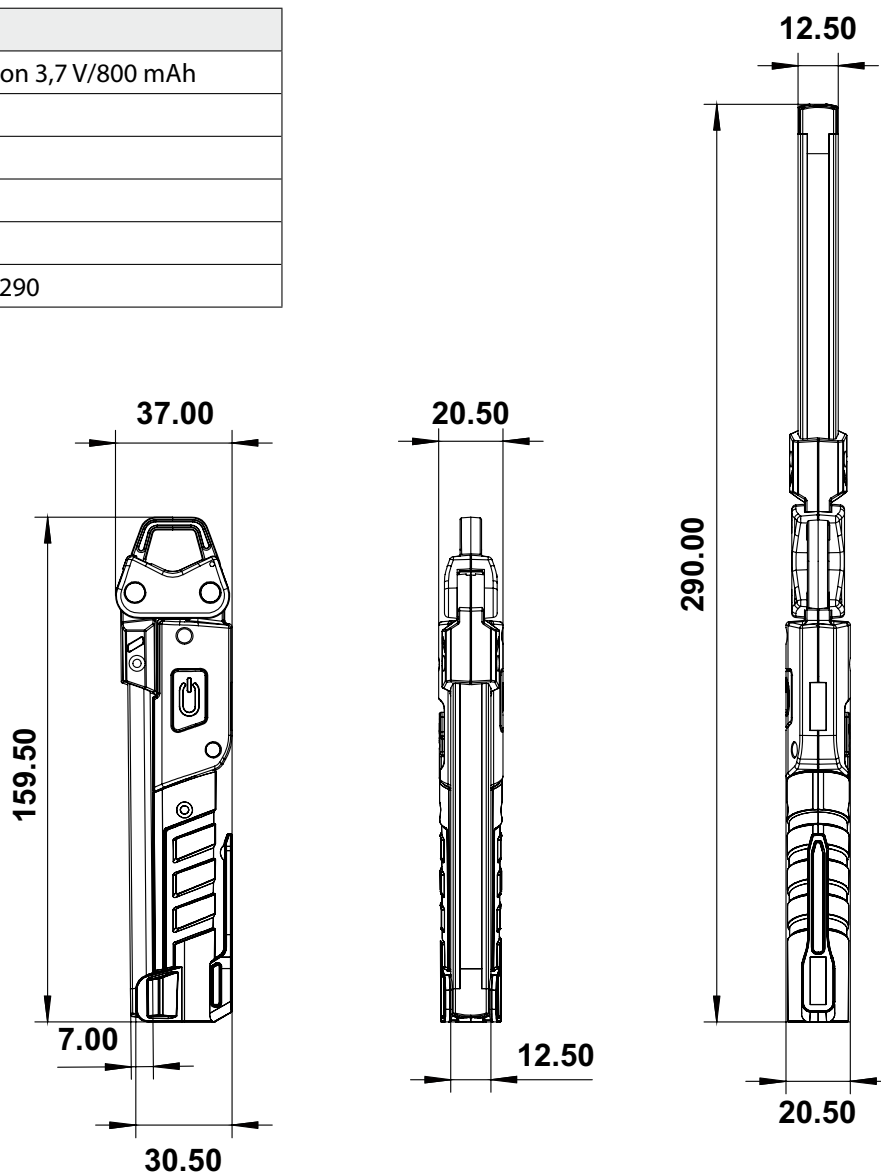
Durch mehrmaliges Drücken des Schalters werden die verschiedenen Funktionen der Leuchte angesteuert.

- 1x Drücken Spot
- 2x Drücken Hauptlichtquelle
(Lange LED-Reihe)
- 3x Drücken Nebenlichtquelle
(Kurze LED-Reihe)
- 4x Drücken Hauptlichtquelle und
Nebenlichtquelle (360°)
- 5x Drücken schaltet die Leuchte aus

Bleibt eine Schaltstufe länger als 5 Sekunden unverändert, führt ein erneutes Drücken immer in den „Aus“-Zustand.

Der Haken lässt sich über seitliches Drücken (Seite des LED-Panels) entriegeln (siehe Kurzanleitung).
Erneutes zusammendrücken der Elemente verriegelt den Haken automatisch.

Die Handlampe verfügt über drei Magnete. Zwei befinden sich an der Seite, um ein seitliches Anbringen an metallischen Gegenständen zu ermöglichen, ein dritter Magnet befindet sich an der Unterseite der Handleuchte.



AUFLADEN DES AKKUS

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Eine blinkende Akkukontrollleuchte symbolisiert das Laden der Handleuchte. Leuchtet die grüne Akkukontrollleuchte durchgehend, ist der Akku komplett aufgeladen.
3. Die Ladebuchse befindet sich unter der Verschlusskappe an der Seite der Handleuchte.
4. Anhand der Akku-Zustandsanzeige (siehe Beschreibung oben) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
5. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
6. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

LIEFERUMFANG

Handleuchte, Trageschlaufe, USB-Kabel.

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

UK

CA UKCA-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG



Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, www.service.brennenstuhl.com.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions

Rechargeable LED Hand Lamp HL 400 AC

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product. Always use the latest version. You can find it on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, These can also be found at service.brennenstuhl.com.

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire luminaire must be disposed of.

TECHNICAL DATA

Protection class:	III
Protection class/impact resistance:	IP20, IK07
Operating temperature:	5°C to +45°C
Storage temperature:	-10°C to +40°C

Type	HL 400 AC
Battery type / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3.7 V/800 mAh
Charging input connector	USB C
Charging input (V/A)	5 V/1 A
Charging time (h)	~ 2,5
Weight (kg)	0,1
Dimensions (mm)	20.5 x 37 x 290

OPERATION

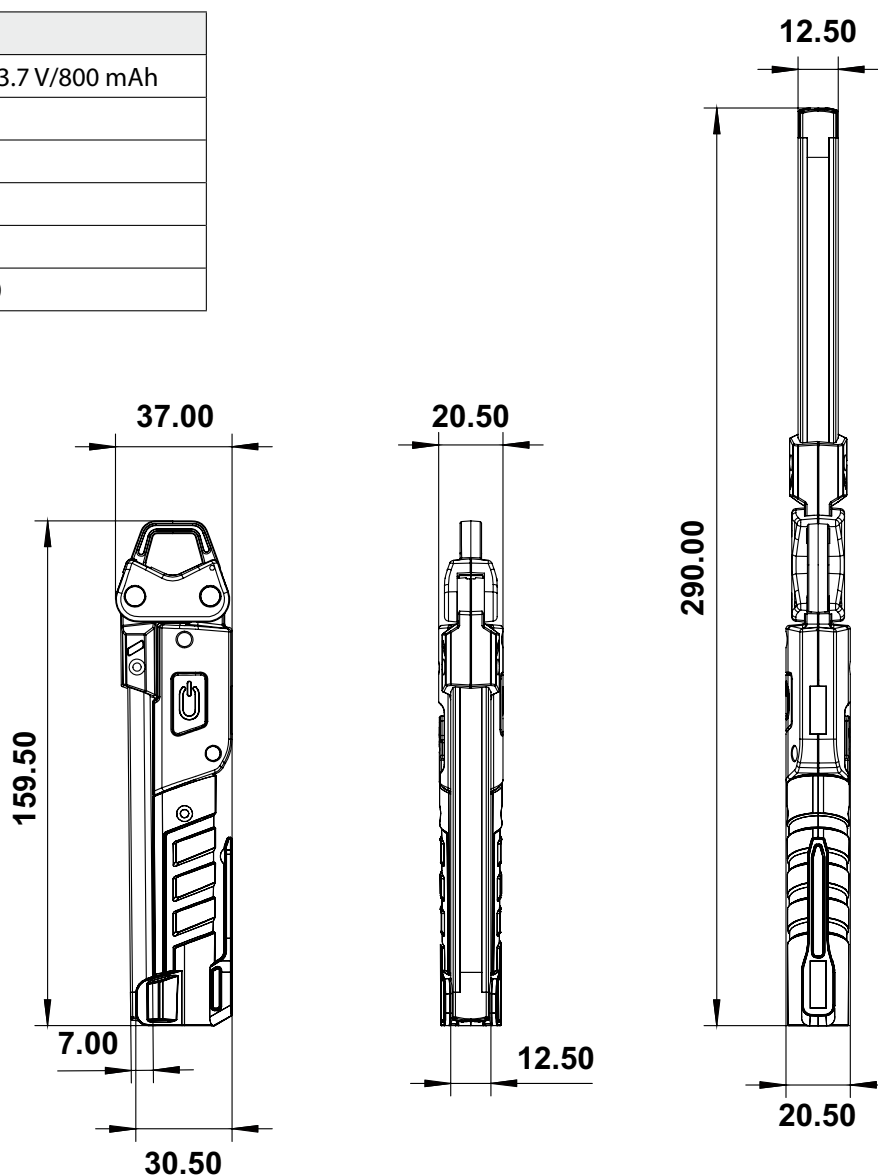
The various functions of the light are activated by pressing the switch several times.

- 1x press Spot
- 2x press Main light source (long LED row)
- 3x press Secondary light source (short LED row)
- 4x press Main light source and secondary light source (360°)
- 5x press to switch the light off

If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing it again always results in the "off" state.

The hook can be unlocked by pressing it sideways (side of the LED panel) (see quick guide). Pressing the elements together again automatically locks the hook.

The hand lamp has three magnets. Two are located on the side to allow it to be attached to the side of metal objects, while a third magnet is located on the underside of the hand lamp.



CHARGING THE BATTERY

1. To ensure optimum function, we recommend fully discharging the battery once when using it for the first time and then fully charging it again.
2. A flashing battery indicator light symbolises that the hand lamp is charging. If the green battery indicator light is lit continuously, the battery is fully charged.
3. The charging socket is located under the cap on the side of the hand lamp.
4. The battery charge status can be read off using the battery status indicator (see description above).
5. If the battery is not used for a longer period of time, recharge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
6. After charging, be sure to close the charging socket again with the sealing cap.

SCOPE OF DELIVERY

Hand Lamp, Carrying strap, USB cable

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY**UK UKCA DECLARATION OF CONFORMITY**

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner! Electrical appliances do not belong in household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Lampe LED rechargeable HL 400 AC

Attention : veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, Vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com.

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, le luminaire complet doit être mis au rebut.

DONNÉES TECHNIQUES

Classe de protection :	III
Indice de protection/résistance aux chocs :	IP20, IK07
Température de fonctionnement :	5°C à +45°C
Température de stockage :	-10°C à +40°C

Type	HL 400 AC
Type de batterie / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB C
Entrée de charge (V/A)	5 V/1 A
Durée de charge (h)	~ 2,5
Poids (kg)	0,1
Dimensions (mm)	20,5 x 37 x 290

MISE EN SERVICE

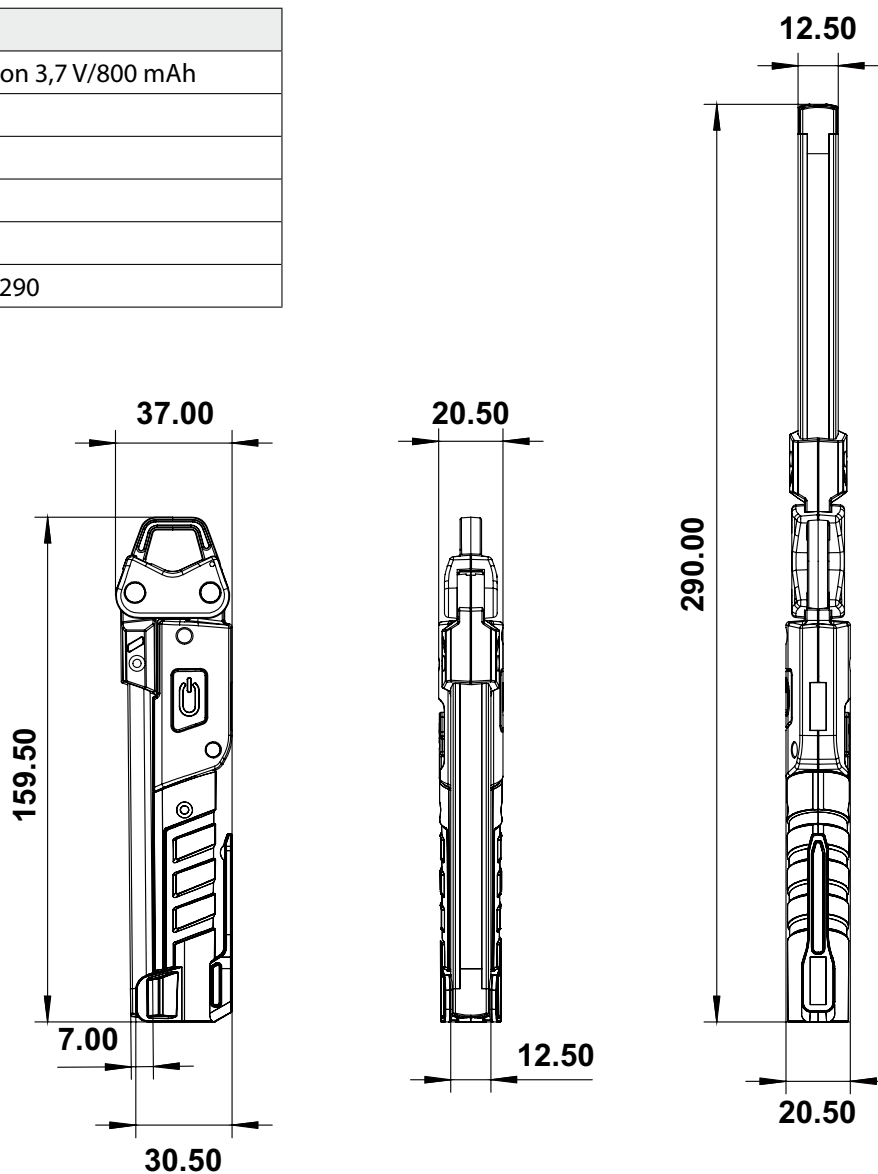
Les différentes fonctions du luminaire sont commandées en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur.

- 1x pression Spot
- 2x pression Source lumineuse principale (longue rangée de LED)
- 3x pression Source lumineuse secondaire (courte rangée de LED)
- 4x pression Source lumineuse principale et source lumineuse secondaire (360°)
- 5x pression éteint la lampe

Si un niveau de commutation reste inchangé pendant plus de 5 secondes, une nouvelle pression entraîne toujours l'état «arrêt».

Le crochet peut être déverrouillé en appuyant sur le côté (côté du panneau LED) (voir le guide de démarrage rapide). Une nouvelle pression sur les éléments verrouille automatiquement le crochet.

La lampe à main dispose de trois aimants. Deux se trouvent sur le côté pour permettre une fixation latérale sur des objets métalliques, un troisième aimant se trouve sur la partie inférieure de la lampe portable.



RECHARGER LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie une fois lors de la première utilisation et de la recharger entièrement.
2. Un voyant de contrôle de l'accu clignotant symbolise le chargement de la lampe portative.
Si le voyant de contrôle de l'accu vert est allumé en continu, l'accu est complètement chargé.
3. La prise de charge se trouve sous le capuchon sur le côté de la lampe portative.
4. L'indicateur d'état de la batterie (voir description ci-dessus) permet de connaître l'état de charge de la batterie.
5. En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir une longue durée de vie de la batterie.
6. Après la recharge, refermer impérativement la prise de charge avec le capuchon.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Lampe portative, Dragonne, Câble USB

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**UK
CA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UKCA**

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION

Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement ! Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site www.brennenstuhl.com.

NL Bedieningsinstructies

Accu-LED-zaklamp HL 400 AC

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt deze op onze website.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Neem de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn, Deze vindt u ook op service.brennenstuhl.com.

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de hele armatuur worden weggegooid.

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/impactbestendigheid:	IP20, IK07
Bedrijfstemperatuur:	5°C tot +45°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +40°C

Type	HL 400 AC
Batterijtype / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Aansluiting laadgang	USB C
Laadgang (V/A)	5 V/1 A
Oplaadtijd (h)	~ 2,5
Gewicht (kg)	0,1
Afmetingen (mm)	20,5 x 37 x 290

BEDIENING

De verschillende functies van de lamp worden geactiveerd door meerdere keren op de schakelaar te drukken.

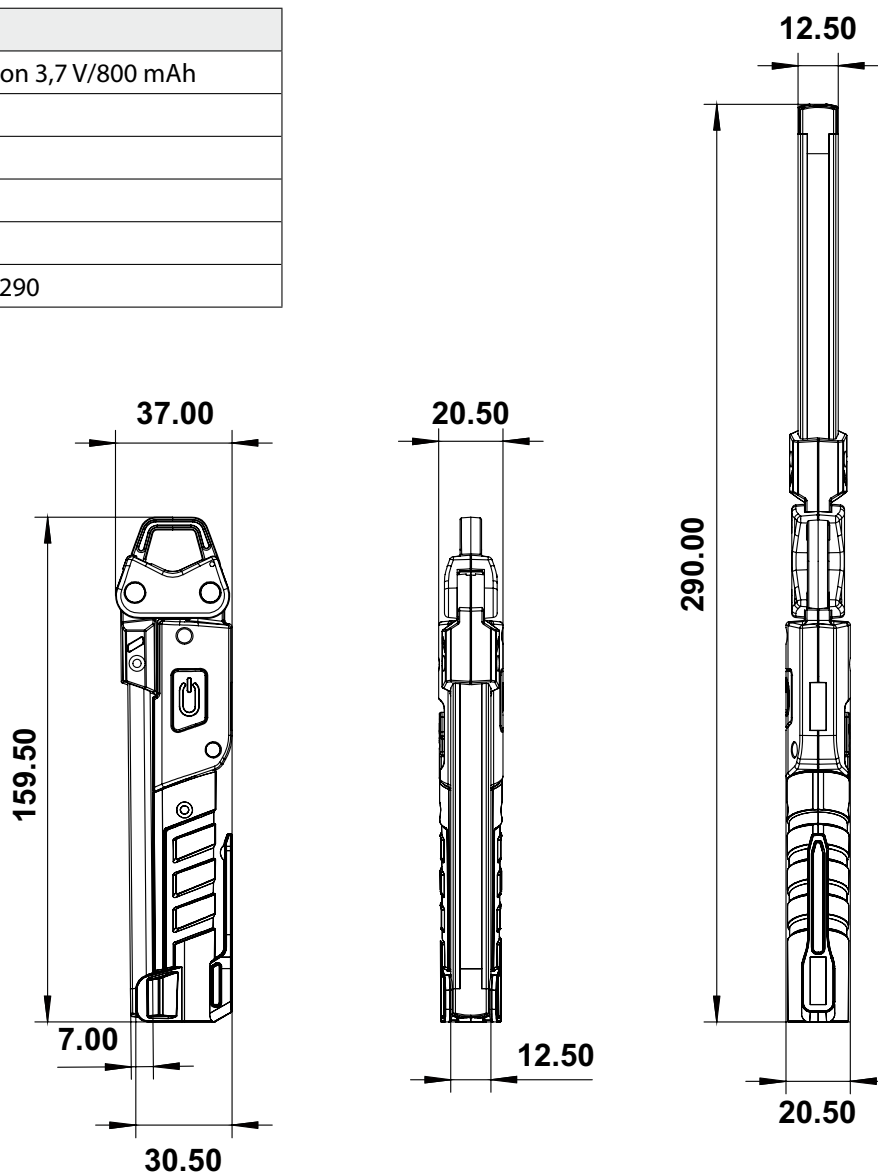
- 1x drukken Spot
- 2x drukken Hoofdlichtbron (lange LED-rij)
- 3x drukken Secundaire lichtbron (korte LED-rij)
- 4x drukken Hoofdlichtbron en secundaire lichtbron (360°)
- 5x drukken schakelt het licht uit

Als een schakelniveau langer dan 5 seconden onveranderd blijft, leidt opnieuw indrukken altijd tot de „uit“-stand.

De haak kan worden ontgrendeld door deze zijwaarts in te drukken (zijkant van het LED-paneel) (zie snelgids).

Als u de elementen weer tegen elkaar drukt, wordt de haak automatisch vergrendeld.

De handlamp heeft drie magneten. Twee bevinden zich aan de zijkant zodat hij aan de zijkant van metalen voorwerpen kan worden bevestigd, terwijl een derde magneet zich aan de onderkant van de handlamp bevindt.



DE BATTERIJ OPLADEN

1. Voor een optimale werking raden we aan om de batterij volledig te ontladen en vervolgens weer volledig op te laden bij het eerste gebruik.
2. Een knipperend batterij-indicatorlampje geeft aan dat de handlamp wordt opgeladen.
Als het groene batterij-indicatorlampje continu brandt, is de batterij volledig opgeladen.
3. De oplaadaansluiting bevindt zich onder de kap aan de zijkant van de handlamp.
4. De laadstatus van de batterij kan worden afgelezen met behulp van de batterijstatusindicator (zie beschrijving hierboven).
5. Als de batterij gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laadt u deze ongeveer om de 3 maanden op om een lange levensduur te garanderen.
6. Na het opladen moet u de oplaadaansluiting weer afsluiten met de afsluitdop.

LEVERINGSOMVANG

Zaklamp, Draagriem, USB-kabel

 **EU-conformiteitsverklaring**

 **UKCA Conformiteitsverklaring**

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING

 **Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af! Elektrische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval!**

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada portatile LED a batteria HL 400 AC

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarla sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, Queste possono essere consultate anche su **service.brennenstuhl.com**.

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Classe di protezione/resistenza agli urti:	IP20, IK07
Temperatura di funzionamento:	5°C a +45°C
Temperatura di stoccaggio:	-10°C a +40°C

Tipo	HL 400 AC
Tipo di batteria / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Connettore di ingresso per la ricarica	USB C
Ingresso di carica (V/A)	5 V/1 A
Tempo di ricarica (h)	~ 2,5
Peso (kg)	0,1
Dimensioni (mm)	20,5 x 37 x 290

FUNZIONAMENTO

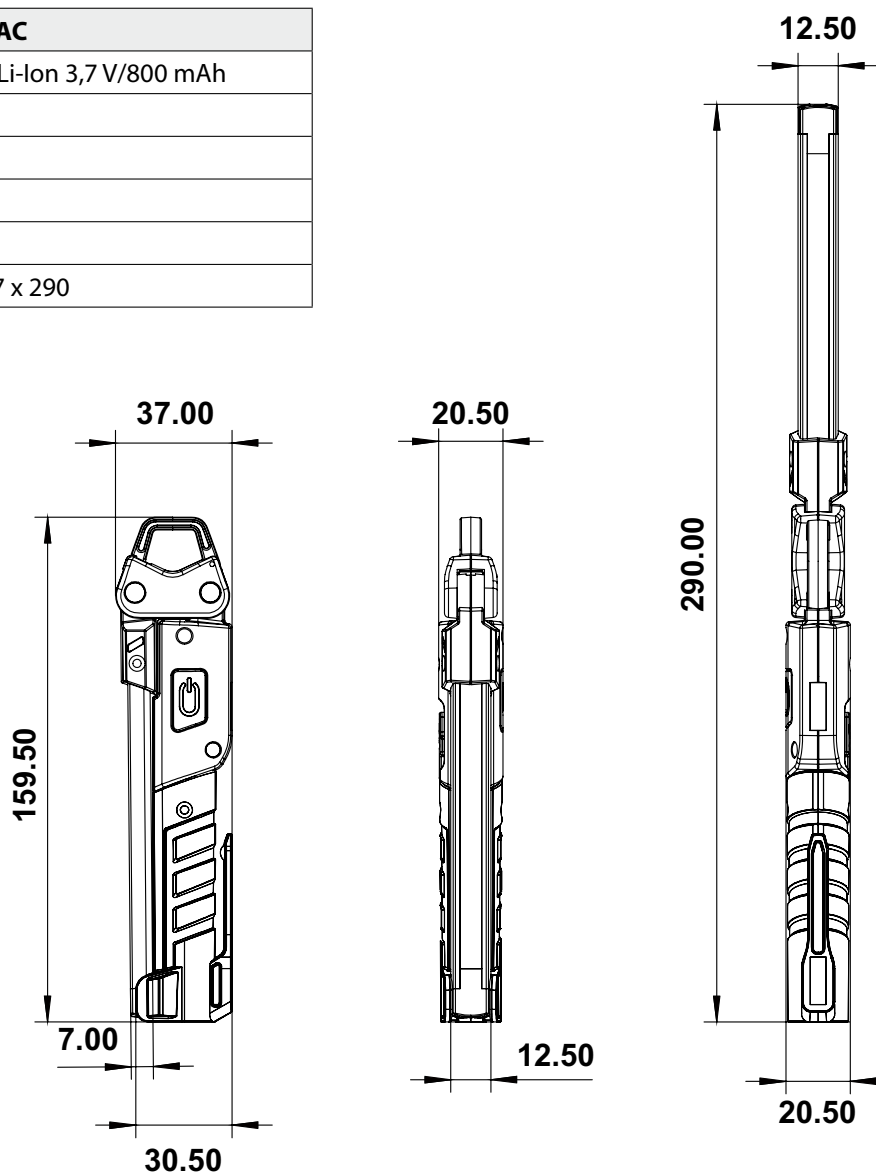
Le varie funzioni della lampada si attivano premendo più volte l'interruttore.

- 1x premere Spot
- 2x premere Sorgente luminosa principale (fila lunga di LED)
- 3x premere Sorgente luminosa secondaria (fila corta di LED)
- 4x premere Sorgente luminosa principale e sorgente luminosa secondaria (360°)
- 5x premere per spegnere la luce

Se un livello di commutazione rimane invariato per più di 5 secondi, premendolo di nuovo si passa sempre allo stato «off».

Il gancio può essere sbloccato premendolo lateralmente (lato del pannello LED) (vedi guida rapida). Premendo nuovamente gli elementi tra loro, il gancio si blocca automaticamente.

La lampada portatile è dotata di tre magneti. Due sono situati sul lato per poter essere attaccati al fianco di oggetti metallici, mentre un terzo magnete si trova sul lato inferiore della lampada.



CARICARE LA BATTERIA

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria una volta al primo utilizzo e di caricarla nuovamente.
2. La spia lampeggiante della batteria indica che la lampada portatile è in carica. Se la spia verde della batteria è accesa in modo continuo, la batteria è completamente carica.
3. La presa di ricarica si trova sotto la calotta sul lato della lampada portatile.
4. Lo stato di carica della batteria può essere letto utilizzando l'indicatore di stato della batteria (vedere la descrizione precedente).
5. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, ricaricarla ogni 3 mesi circa per garantirne una lunga durata.
6. Dopo la ricarica, assicurarsi di richiudere la presa di ricarica con il tappo di chiusura.

CONTENUTO DELLA FORNITURA

Lampada portatile, Cinghia di trasporto, Cavo USB

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

UK
CA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UKCA

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Smaltite gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente! Gli apparecchi elettrici non vanno gettati nei rifiuti domestici!

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

Batteridrivnen LED-handlampa HL 400 AC

OBS: Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar den på vår webbplats.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Beakta de allmänna säkerhetsanvisningar som medföljer produkten, Dessa finns även tillgängliga på service.brennenstuhl.com.

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den förlorar sin funktion måste hela armaturen kasseras.

TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	III
Skyddsklass/slagtålighet:	IP20, IK07
Drifttemperatur:	5°C till +45°C
Förvaringstemperatur:	-10°C till +40°C

Typ	HL 400 AC
Batterityp / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Kontakt för laddningsingång	USB C
Laddningsingång (V/A)	5 V/1 A
Laddningstid (h)	~ 2,5
Vikt (kg)	0,1
Mått (mm)	20,5 x 37 x 290

DRIFT

Lampans olika funktioner aktiveras genom att trycka flera gånger på strömbrytaren.

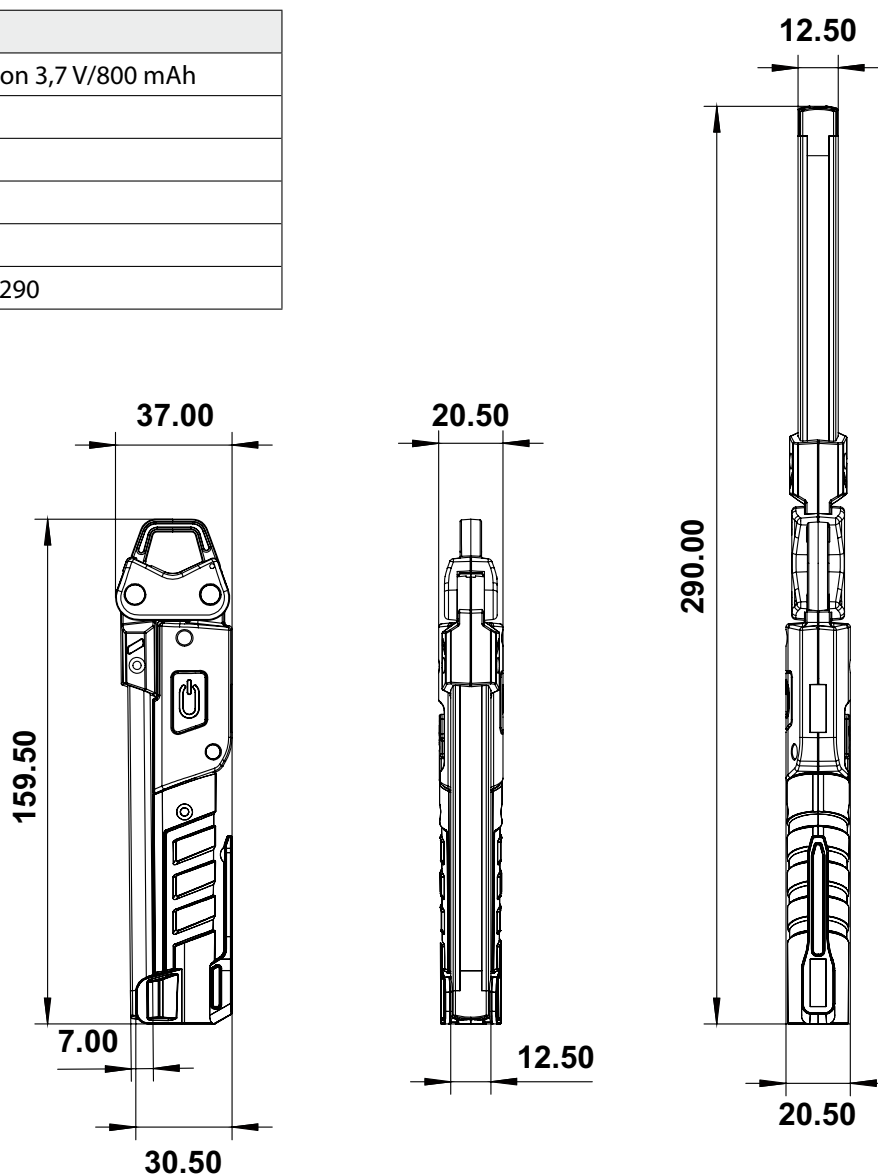
- 1x tryck Spot
- 2x tryck Huvudljuskälla (lång LED-rad)
- 3x tryck Sekundärljuskälla (kort LED-rad)
- 4x tryck Huvudljuskälla och sekundärljuskälla (360°)
- 5x tryck för att släcka lampan

Om en kopplingsnivå förblir oförändrad under längre tid än 5 sekunder, leder ett nytt tryck alltid till „off“-läget.

Kroken kan låsas upp genom att trycka den i sidled (LED-panelens sida) (se snabbguide). Om du trycker ihop elementen igen låses kroken automatiskt.

Handlampan har tre magneter.

Två är placerade på sidan så att den kan fästas på sidan av metallföremål, medan en tredje magnet är placerad på undersidan av handlampan.



LADDNING AV BATTERIET

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att batteriet laddas ur helt och sedan laddas upp helt igen vid första användningen.
2. En blinkande batteriindikatorlampa symboliserar att handlampan laddas. Om den gröna batteriindikatorlampan lyser kontinuerligt är batteriet fulladdat.
3. Laddningsuttaget är placerat under locket på sidan av handlampan.
4. Batteriets laddningsstatus kan avläsas med hjälp av batteristatusindikatorn (se beskrivning ovan).
5. Om batteriet inte används under en längre tid bör du ladda det ungefär var 3:e månad för att säkerställa en lång batteritid.
6. Efter laddning måste laddningsuttaget stängas igen med tätningslocket.

OMFATTNING AV LEVERANSEN

Handlampa, Bärrem, USB-kabel

 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE **UKCA FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING**Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt! Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!**

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Instrucciones de uso

Lámpara de mano LED a batería HL 400 AC

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarla en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, También puede consultarlas en service.brennenstuhl.com.

La fuente luminosa no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luminaria.

DATOS TÉCNICOS

Clase de protección:	III
Clase de protección/resistencia a impactos:	IP20, IK07
Temperatura de funcionamiento:	5°C a +45°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C a +40°C

Tipo	HL 400 CA
Tipo de batería / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Conector de entrada de carga	USB C
Entrada de carga (V/A)	5 V/1 A
Tiempo de carga (h)	~ 2,5
Peso (kg)	0,1
Dimensiones (mm)	20,5 x 37 x 290

FUNCIONAMIENTO

Las distintas funciones de la luz se activan pulsando el interruptor varias veces.

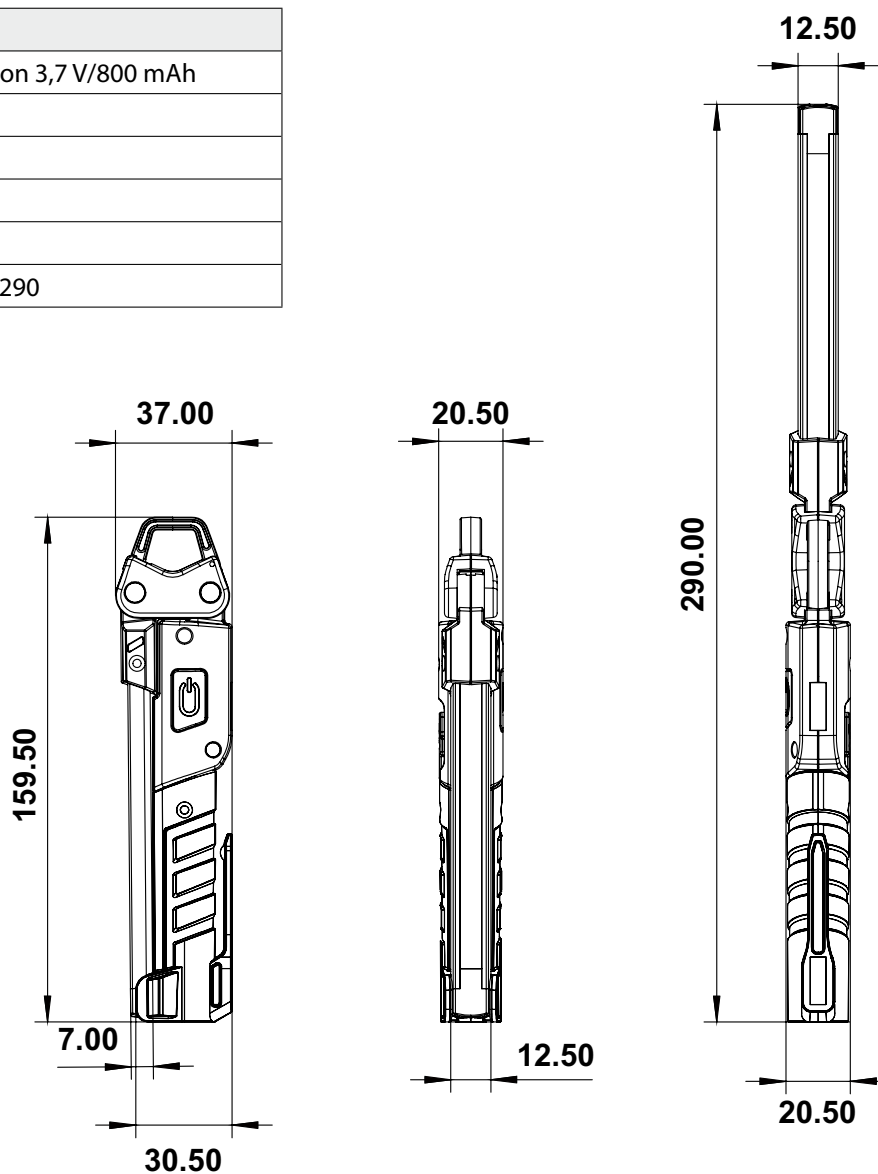
- 1x pulsar Spot
- 2x pulsar Fuente de luz principal (fila larga de LED)
- 3x pulsar Fuente de luz secundaria (fila corta de LED)
- 4x pulsar Fuente de luz principal y fuente de luz secundaria (360°)
- 5x pulsar veces para apagar la luz

Si un nivel de conmutación permanece inalterado durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo se pasa siempre al estado «desactivado».

El gancho puede desbloquearse presionándolo lateralmente (lado del panel LED) (véase la guía rápida).

Si se vuelven a presionar los elementos, el gancho se bloquea automáticamente.

La lámpara de mano tiene tres imanes. Dos están situados en el lateral para poder fijarla al costado de objetos metálicos, mientras que un tercer imán se encuentra en la parte inferior de la lámpara de mano.



CARGAR LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería y volver a cargarla por completo la primera vez que se utilice.
2. Una luz intermitente del indicador de batería simboliza que la lámpara de mano se está cargando.
Si la luz verde del indicador de batería está encendida de forma continua, la batería está completamente cargada.
3. La toma de carga se encuentra debajo de la tapa en el lateral de la lámpara de mano.
4. El estado de carga de la batería puede leerse mediante el indicador de estado de la batería (véase la descripción anterior).
5. Si la batería no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cárguela aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga duración de la batería.
6. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar la toma de carga con la tapa de cierre.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Lámpara de mano, Correa de transporte, Cable USB

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

**UK
CA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UKCA**

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente. Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com.



Instrukcja obsługi

Ręczna lampa akumulatorowa LED HL 400 AC

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawsze używaj najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, Można je również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com.

Źródło światła nie może być wymienione; jeśli straci swoją funkcję, cała oprawa musi zostać zutylizowana.

DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Klasa ochrony/odporność na uderzenia:	IP20, IK07
Temperatura pracy:	5°C do +45°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do +40°C

Typ	HL 400 AC
Typ akumulatora / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB C
Wejście ładowania (V/A)	5 V/1 A
Czas ładowania (h)	~ 2,5
Waga (kg)	0,1
Wymiary (mm)	20,5 x 37 x 290

OBSŁUGA

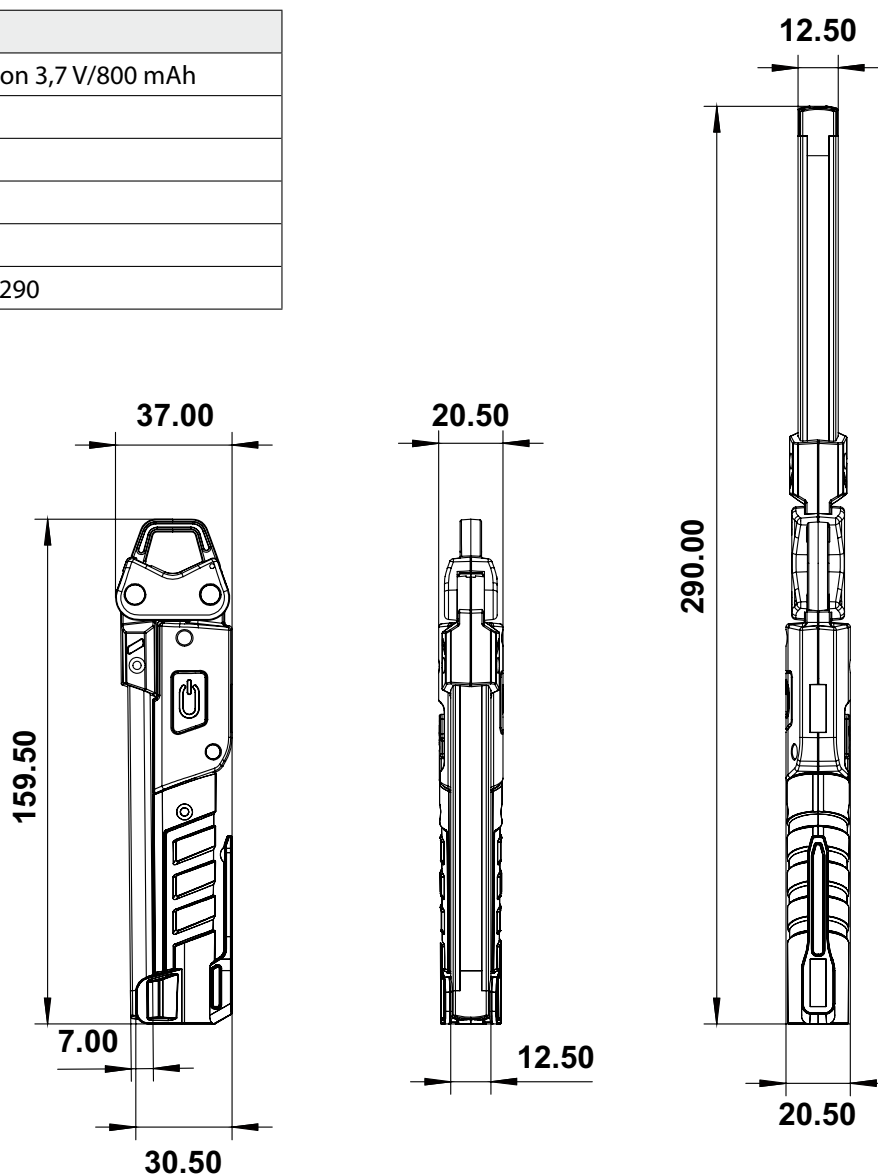
Poszczególne funkcje lampy są aktywowane poprzez kilkukrotne naciśnięcie przełącznika.

- 1x naciśnij Spot
- 2x naciśnij Główne źródło światła (długi rząd diod LED)
- 3x naciśnij Dodatkowe źródło światła (krótki rząd diod LED)
- 4x naciśnij Główne źródło światła i Dodatkowe źródło światła (360°)
- 5x naciśnij aby wyłączyć światło

Jeśli poziom przełączania pozostaje niezmienny przez dłużej niż 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze prowadzi do stanu „wyłączony”.

Hak można odblokować, naciskając go z boku (z boku panelu LED) (patrz skrócona instrukcja). Ponowne naciśnięcie elementów automatycznie blokuje hak.

Lampa ręczna posiada trzy magnesy. Dwa z nich znajdują się z boku, dzięki czemu można ją przymocować do metalowych przedmiotów, a trzeci magnes znajduje się na spodzie lampy.



ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy jednokrotne pełne rozładowanie akumulatora przy pierwszym użyciu, a następnie ponowne pełne naładowanie.
2. Migający wskaźnik naładowania akumulatora symbolizuje ładowanie lampy ręcznej. Jeśli zielona lampka wskaźnika akumulatora świeci w sposób ciągły, akumulator jest w pełni naładowany.
3. Gniazdo ładowania znajduje się pod zaślepką z boku lampy ręcznej.
4. Stan naładowania baterii można odczytać za pomocą wskaźnika stanu baterii (patrz opis powyżej).
5. Jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy czas, należy ją ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jej długą żywotność.
6. Po zakończeniu ładowania należy ponownie zamknąć gniazdo ładowania za pomocą zaślepki.

ZAKRES DOSTAWY

Ręczna lampa, pasek do przenoszenia, kabel USB

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

UK
CA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UKCA

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW

Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska! Urządzenia elektryczne nie należą do odpadów domowych!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.



Návod k obsluze

Akumulátorová LED Ruční lampa HL 400 AC

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete ji na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku,
Tyto pokyny naleznete také na adrese **service.brennenstuhl.com**.

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Třída ochrany:	III
Třída ochrany/odolnost proti nárazu:	IP20, IK07
Provozní teplota:	5°C až +45°C
Teplota skladování:	-10°C až +40°C

Typ	HL 400 AC
Typ baterie / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Vstupní konektor pro nabíjení	USB C
Nabíjecí vstup (V/A)	5 V/1 A
Doba nabíjení (h)	~ 2,5
Hmotnost (kg)	0,1
Rozměry (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERACE

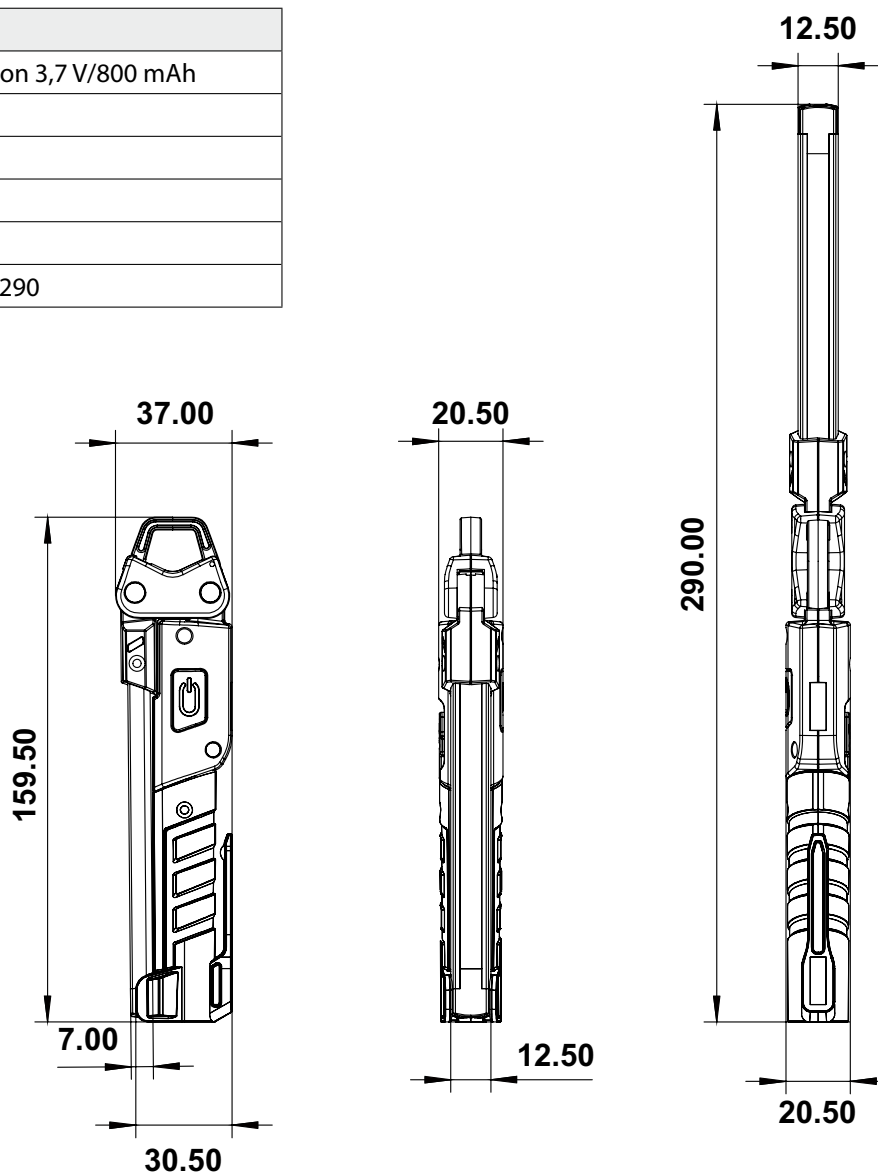
Různé funkce světla se aktivují
několikanásobným stisknutím spínače.

- 1x stiskněte bodové světlo
- 2x stiskněte hlavní zdroj světla
(dlouhá řada LED)
- 3x stiskněte vedlejší zdroj světla
(krátká řada LED)
- 4x stiskněte hlavní zdroj světla a vedlejší zdroj
světla (360°)
- 5x stiskněte světlo vypnete

Pokud zůstane spínací úroveň nezměněna
déle než 5 sekund, vede její opětovné
stisknutí vždy ke stavu „vypnuto“.

Háček lze odemknout stisknutím do strany
(strana panelu LED) (viz stručný návod).
Opětovným stisknutím prvků k sobě se háček
automaticky uzamkne.

Ruční lampa má tři magnety. Dva jsou
umístěny na boční straně, aby se dala
připevnit na kovové předměty, zatímco třetí
magnet je umístěn na spodní straně ruční
lampy.



NABÍJENÍ BATERIE

1. Pro zajištění optimální funkce doporučujeme baterii při prvním použití zcela vybit a poté znovu plně nabít.
2. Blikající kontrolka baterie symbolizuje, že se ruční svítlna nabíjí. Pokud zelená kontrolka baterie svítí nepřetržitě, je baterie plně nabitá.
3. Nabíjecí zásuvka se nachází pod krytkou na boku ruční svítilny.
4. Stav nabití baterie lze odečíst pomocí indikátoru stavu baterie (viz popis výše).
5. Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, dobíjejte ji přibližně každé 3 měsíce, abyste zajistili její dlouhou životnost.
6. Po nabíjení nezapomeňte nabíjecí zásuvku opět uzavřít těsnicí krytkou.

ROZSAH DODÁVKY

Ruční lampa, popruh na přenášení, kabel USB

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

UK

CA PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UKCA

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU



Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí! Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.



Használati utasítás

Akkumulátoros LED-es kézilámpa HL 400 AC

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezt megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelte általános biztonsági utasításokat, Ezek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A fényforrás nem cserélhető ki; ha elveszti funkcióját, az egész lámpatestet meg kell semmisíteni.

TECHNIKAI ADATOK

Védelmi osztály:	III
Védelmi osztály/ütésállóság:	IP20, IK07
Üzemi hőmérséklet:	5°C és +45°C között
Tárolási hőmérséklet:	-10°C és +40°C között

Típus	HL 400 AC
Akkumulátor típusa / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3.7 V/800 mAh
Töltési bemeneti csatlakozó	USB C
Töltési bemenet (V/A)	5 V/1 A
Töltési idő (h)	~ 2,5
Tömeg (kg)	0,1
Méretek (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERATION

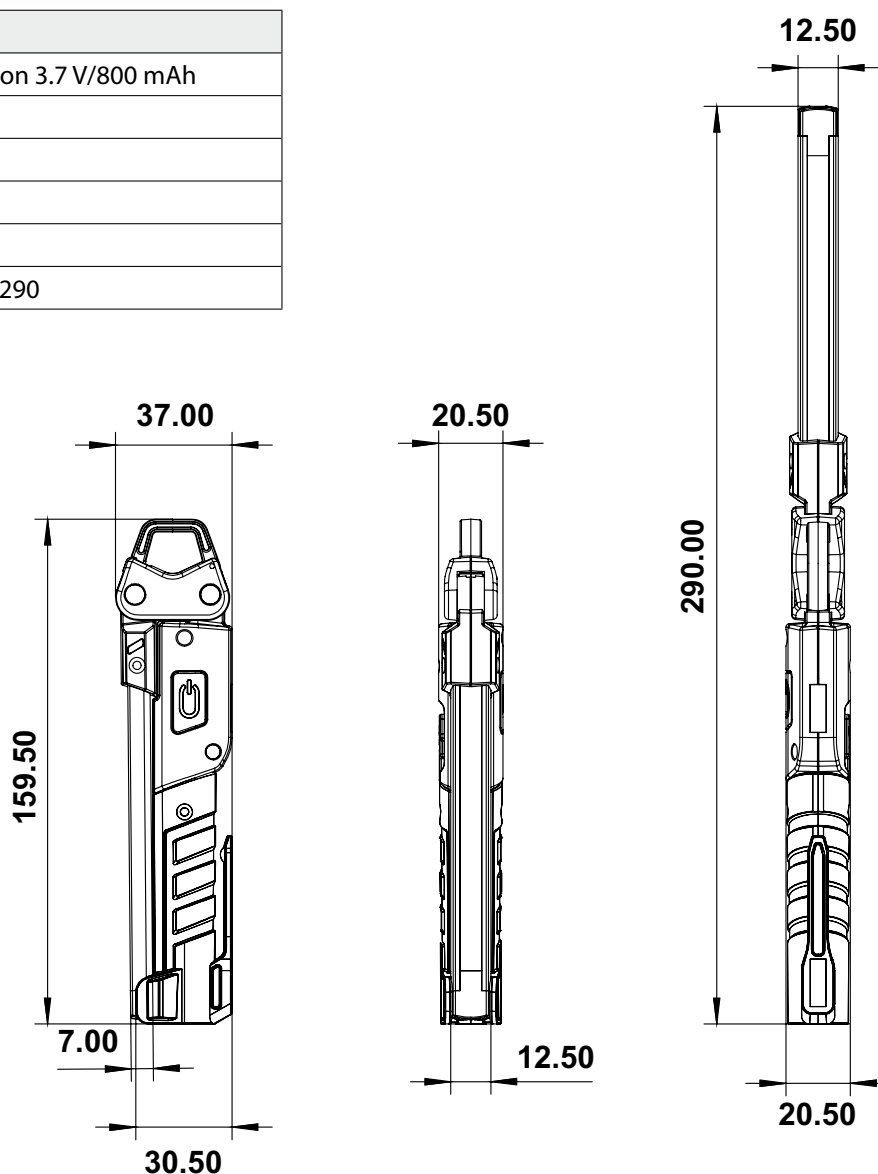
A lámpa különböző funkciói a kapcsoló többszöri megnyomásával aktiválhatók.

- 1x nyomja meg a Spot
- 2x nyomja meg a Fő fényforrást (hosszú LED sor)
- 3x nyomja meg a Másodlagos fényforrást (rövid LED sor)
- 4x nyomja meg a Fő fényforrást és a másodlagos fényforrást (360°).
- 5x nyomja meg a lámpa kikapcsolásához

Ha egy kapcsoló pozíciója 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, az ismételt megnyomás mindig a „kikapcsolt” állapotot eredményezi.

A kampó oldalsó megnyomásával (a LED-panel oldalán) oldható ki (lásd a gyors útmutatót). Az elemek újbóli összenyomásával a kampó automatikusan reteszeli.

A kézilámpa három mágnessel rendelkezik. Kettő az oldalán található, hogy lehetővé tegye a fémtárgyak oldalához való rögzítést, míg a harmadik mágnes a kézilámpa alján található.



AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort az első használat során teljesen lemerítse, majd újra teljesen feltöltse.
2. A villogó akkumulátor-jelzőfény azt jelzi, hogy a kézilámpa töltődik. Ha a zöld akkumulátorjelző lámpa folyamatosan világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.
3. A töltőaljzat a kézilámpa oldalán lévő kupak alatt található.
4. Az akkumulátor töltöttségi állapota leolvasható az akkumulátor állapotjelzővel (lásd a fenti leírást).
5. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, a hosszú élettartam érdekében körülbelül 3 havonta töltse fel.
6. Töltés után mindenképpen zárja le újra a töltőaljzatot a tömítő kupakkal.

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Kézilámpa, hordozósíj, USB kábel

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

UKCA MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa! Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

További információért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt.

RU **Руководство по эксплуатации** **Ручной фонарь на светодиодах, с аккумулятором HL 400 AC**

Внимание: Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию по применению. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти ее на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, Их также можно найти на сайте **service.brennenstuhl.com**.

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функцию, весь светильник подлежит утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	III
Класс защиты/ударопрочность:	IP20, IK07
Рабочая температура:	5°C до +45°C
Температура хранения:	-10°C до +40°C

Тип	HL 400 AC
Тип аккумулятора / (В/мАч)	14500 / Li-Ion 3,7 В/800 мАч
Входной разъем для зарядки	USB C
Вход для зарядки (В/А)	5 В/1 А
Время зарядки (ч)	~ 2,5
Вес (кг)	0,1
Размеры (мм)	20,5 x 37 x 290

ОПЕРАЦИЯ

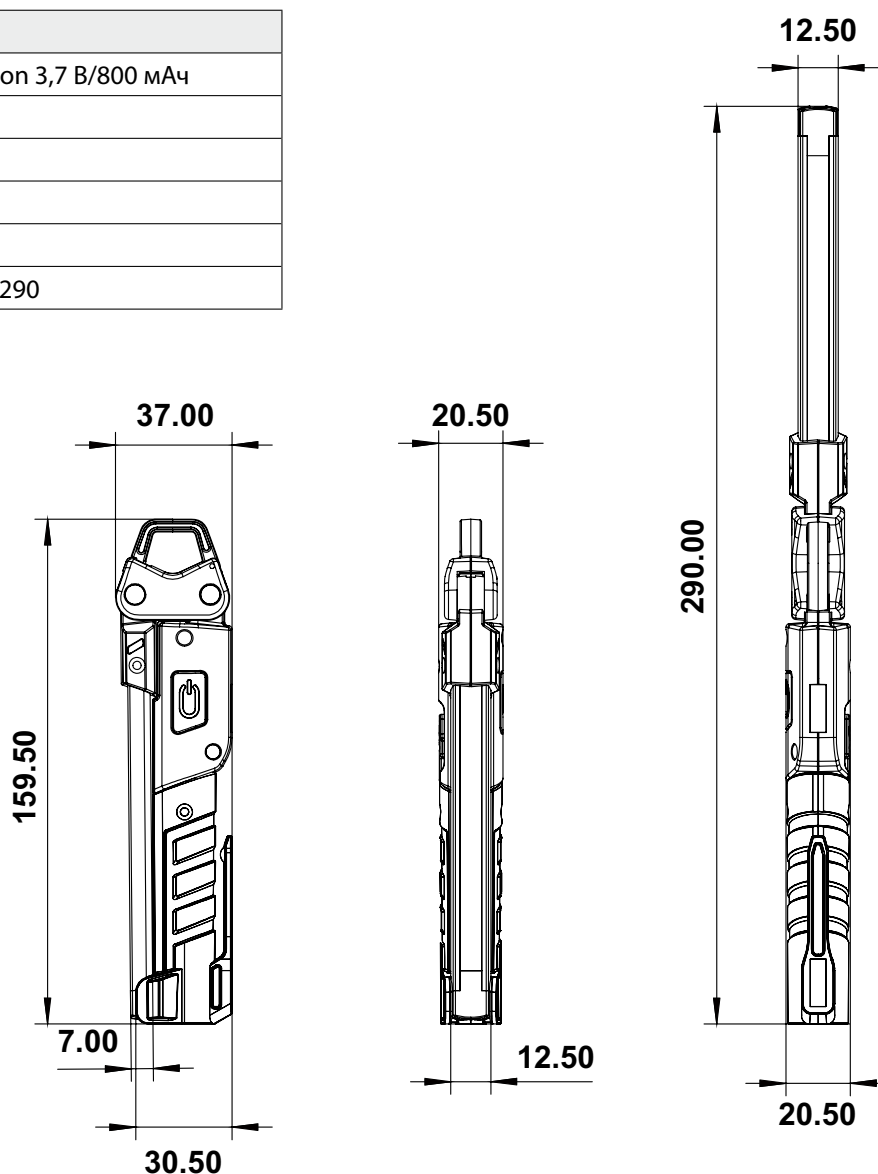
Различные функции светильника активируются путем многократного нажатия на выключатель.

- 1 раз нажмите кнопку Spot
- 2 раза нажмите кнопку Основной источник света (длинный ряд светодиодов)
- 3 раза нажмите кнопку Дополнительный источник света (короткий ряд светодиодов)
- 4 раза нажмите кнопку Основной источник света и дополнительный источник света (360°)
- 5 раза нажмите чтобы выключить свет

Если уровень переключения остается неизменным более 5 секунд, повторное нажатие всегда приводит к состоянию „выключено“.

Крючок можно разблокировать, нажав на него сбоку (со стороны светодиодной панели) (см. краткое руководство). Повторное нажатие на элементы автоматически блокирует крючок.

Ручной фонарь оснащен тремя магнитами. Два расположены на боковой стороне, что позволяет прикреплять его к металлическим предметам, а третий магнит находится на нижней стороне ручного фонаря.



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем полностью разрядить аккумулятор, а затем полностью зарядить его при первом использовании.
2. Мигающий индикатор батареи означает, что ручной фонарь заряжается.
Если зеленый индикатор батареи горит постоянно, батарея полностью заряжена.
3. Гнездо для зарядки находится под колпачком на боковой стороне ручного фонаря.
4. Состояние заряда батареи можно определить с помощью индикатора состояния батареи (см. описание выше).
5. Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, заряжайте его примерно раз в 3 месяца, чтобы обеспечить длительный срок службы.
6. После зарядки не забудьте снова закрыть гнездо для зарядки герметичной крышкой.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Ручной фонарь, ремешок для переноски, USB-кабель

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

UK
CA ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ UKCA

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Утилизируйте электроприборы без ущерба для окружающей среды! Электроприборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.



Kullanım kılavuzu

Şarjlı LED El Feneri HL 400 AC

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen genel güvenlik talimatlarına uyun, Bunlar ayrıca service.brennenstuhl.com adresinde de bulunabilir.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, armatürün tamamı atılmalıdır.

TEKNİK BİLGİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma sınıfı/darbeye dayanıklılık:	IP20, IK07
Çalışma sıcaklığı:	5°C ila +45°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +40°C

Tip	HL 400 AC
Akü tipi / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Şarj giriş konnektörü	USB C
Şarj girişi (V/A)	5 V/1 A
Şarj süresi (saat)	~ 2,5
Ağırlık (kg)	0,1
Boyutlar (mm)	20,5 x 37 x 290

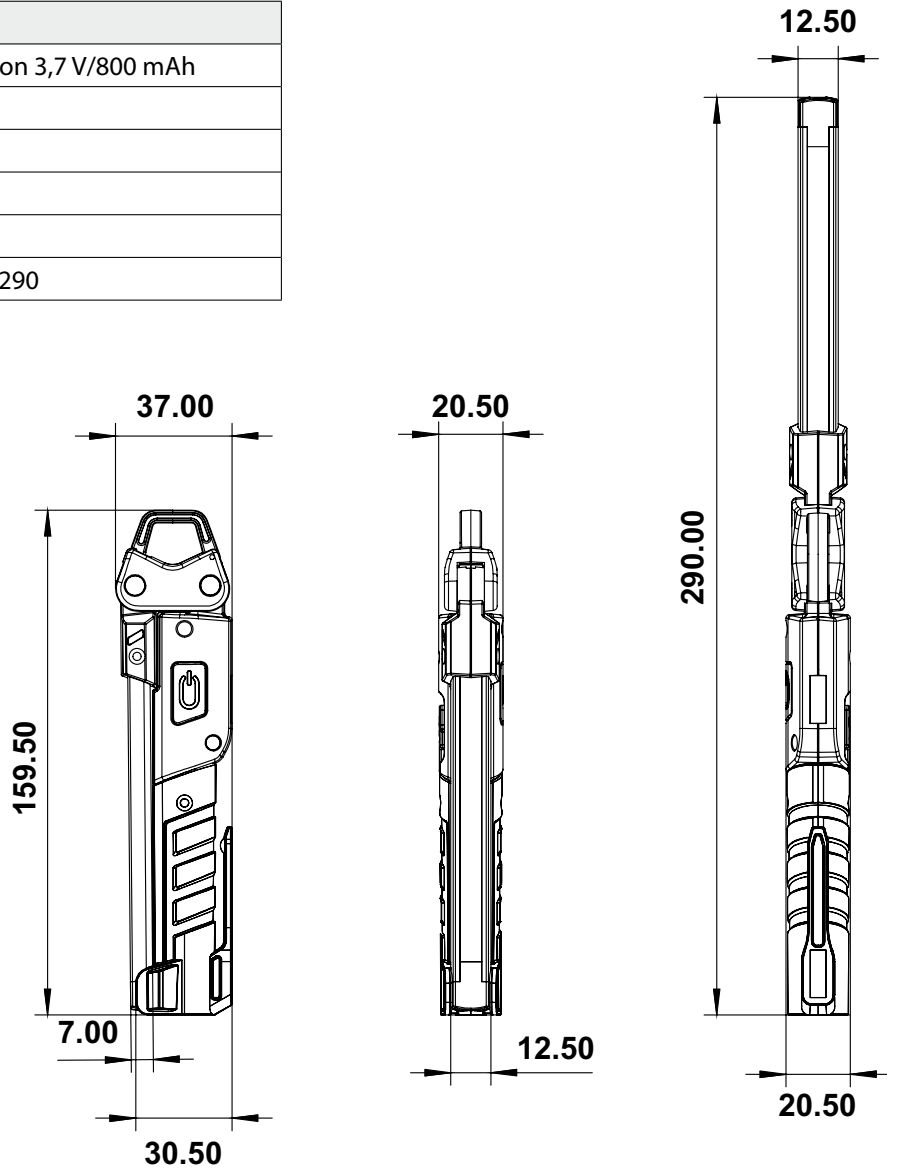
OPERASYON

- 1x basın Spot
- 2x basın Ana ışık kaynağı (uzun LED sırası)
- 3x basın İkincil ışık kaynağı (kısa LED sırası)
- 4x basın Ana ışık kaynağı ve ikincil ışık kaynağı (360°)
- 5x basın Işığın kapatmak için

Bir anahtarlama seviyesi 5 saniyeden daha uzun süre değişmeden kalırsa, tekrar basıldığında her zaman „kapalı“ duruma geçer.

Kancanın kilidi yanlara doğru (LED panelin yan tarafı) bastırılarak açılabilir (bkz. hızlı kılavuz). Elemanlara tekrar birlikte basıldığında kanca otomatik olarak kilitlenir.

El lambasının üç mıknatısı vardır. İki metal nesnelerin yan tarafına tutturulmasını sağlamak için yan tarafta bulunurken, üçüncü bir mıknatıs el lambasının alt tarafında yer almaktadır.



AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum işlevi sağlamak için, pilin tamamen boşaltılmasını ve ilk kullanımda tekrar tamamen şarj edilmesini öneririz.
2. Yanıp sönen pil gösterge ışığı, el lambasının şarj olduğunu simgeler. Yeşil pil gösterge ışığı sürekli yanıyorsa pil tamamen şarj olmuş demektir.
3. Şarj soketi, el lambasının yan tarafındaki kapağın altında bulunur.
4. Akü şarj durumu, akü durum göstergesi kullanılarak okunabilir (yukarıdaki açıklamaya bakın).
5. Pil uzun süre kullanılmayacaksa, pil ömrünün uzun olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
6. Şarj işleminden sonra, şarj soketini sızdırmazlık kapağı ile tekrar kapattığınızdan emin olun.

TESLİMAT KAPSAMI

El Feneri, taşıma askısı, USB kablosu

CE AB UYGUNLUK BEYANI**UK UKCA UYGUNLUK BEYANI**

Uygunluk beyanı üreticiye teslim edilir.

ATIK BERTARAFI

Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin! Elektrikli aletler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır!

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.

Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz.

FI Käyttöohjeet

Akkukäyttöinen LED-käsivalaisin HL 400 AC

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät sen verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET

Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, Ne löytyvät myös osoitteesta **service.brennenstuhl.com**.

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valaisin on hävitettävä.

TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Suojausluokka/iskunkestävyys:	IP20, IK07
Käyttölämpötila:	5°C - +45°C
Varastointilämpötila:	-10°C - +40°C

Tyyppi	HL 400 AC
Akun tyyppi / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3.7 V/800 mAh
Lataustuloliitin	USB C
Lataustulo (V/A)	5 V/1 A
Latausaika (h)	~ 2,5
Paino (kg)	0,1
Mitat (mm)	20,5 x 37 x 290

TOIMINTA

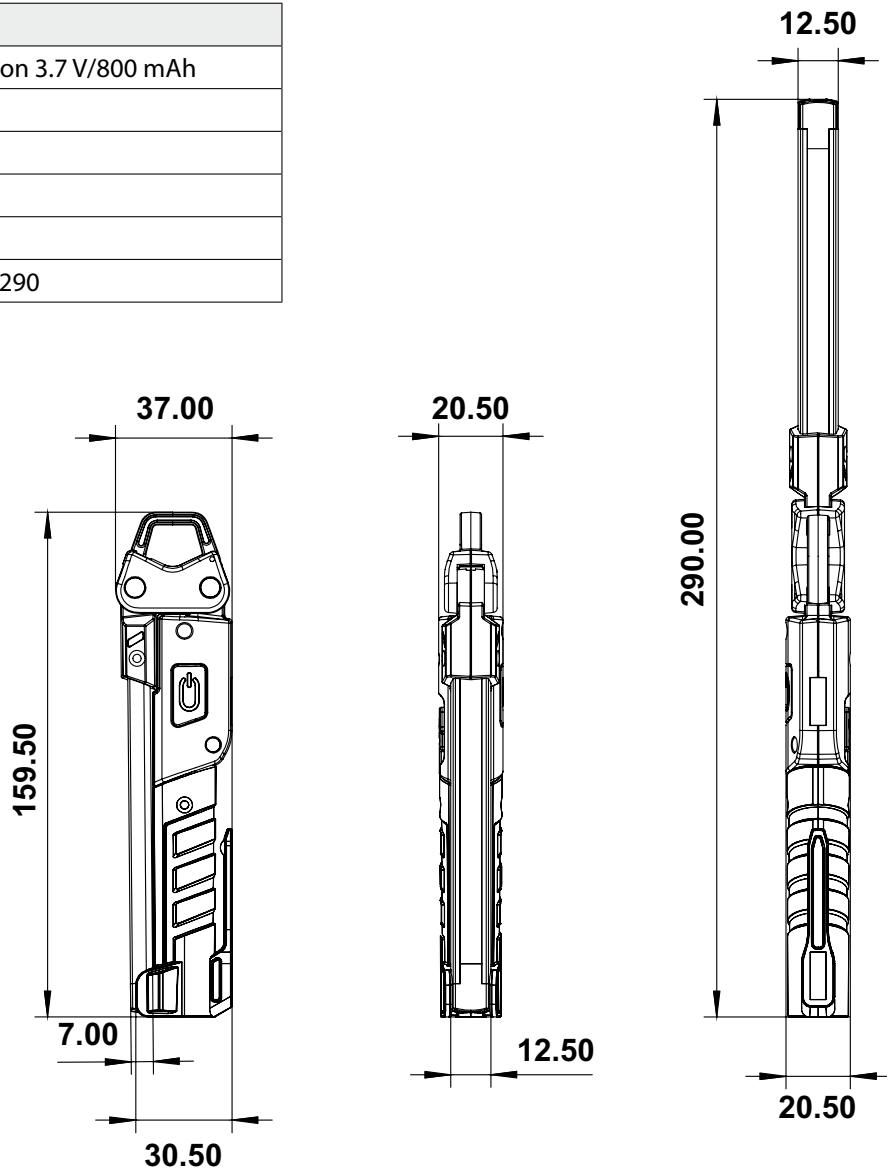
Valon eri toiminnot aktivoidaan painamalla kytkintä useita kertoja.

- 1x paina Spot
- 2x paina Päävalonlähde (pitkä LED-rivi)
- 3x paina Toissijainen valonlähde (lyhyt LED-rivi)
- 4x paina Päävalonlähde ja toissijainen valonlähde (360°)
- 5x Sammuta valo painamalla

Jos kytkentätaso pysyy muuttumattomana yli 5 sekuntia, sen painaminen uudelleen johtaa aina tilaan „off“.

Koukku voidaan avata painamalla sitä sivusuunnassa (LED-paneelin puolella) (katso pikaopas). Painamalla elementit uudelleen yhteen koukku lukittuu automaattisesti.

Käsivalaisimessa on kolme magneettia. Kaksi sijaitsee sivulla, jotta se voidaan kiinnittää metalliesineiden kylkeen, ja kolmas magneetti sijaitsee käsilampun alapuolella.



AKUN LATAAMINEN

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään kokonaan kerran, kun sitä käytetään ensimmäistä kertaa, ja ladataan sitten uudelleen.
2. Vilkkuva akun merkkivalo symboloi, että käsivalaisin latautuu. Jos vihreä akun merkkivalo palaa jatkuvasti, akku on ladattu täyteen.
3. Latauspistoke sijaitsee käsivalaisimen sivulla olevan korkin alla.
4. Akun varaustila voidaan lukea akun tilan ilmaisimesta (katso kuvaus edellä).
5. Jos akkua ei käytetä pidempään, lataa se noin 3 kuukauden välein akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
6. Varmista latauksen jälkeen, että latauspistoke suljetaan uudelleen tiivisteellä.

TOIMITUKSEN LAAJUUS

Käsivalaisin, kantohihna, USB-kaapeli

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

UK UKCA-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO

 **Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti! Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs.

GR Οδηγίες λειτουργίας

Φακός LED με μπαταρία HL 400 AC

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τη βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, Μπορείτε επίσης να τις βρείτε στη διεύθυνση **service.brennenstuhl.com**.

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Κατηγορία προστασίας/αντοχή σε κρούση:	IP20, IK07
Θερμοκρασία λειτουργίας:	5°C έως +45°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +40°C

Τύπος	HL 400 AC
Τύπος μπαταρίας / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3.7 V/800 mAh
Υποδοχή εισόδου φόρτισης	USB C
Είσοδος φόρτισης (V/A)	5 V/1 A
Χρόνος φόρτισης (h)	~ 2,5
Βάρος (kg)	0,1
Διαστάσεις (mm)	20,5 x 37 x 290

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

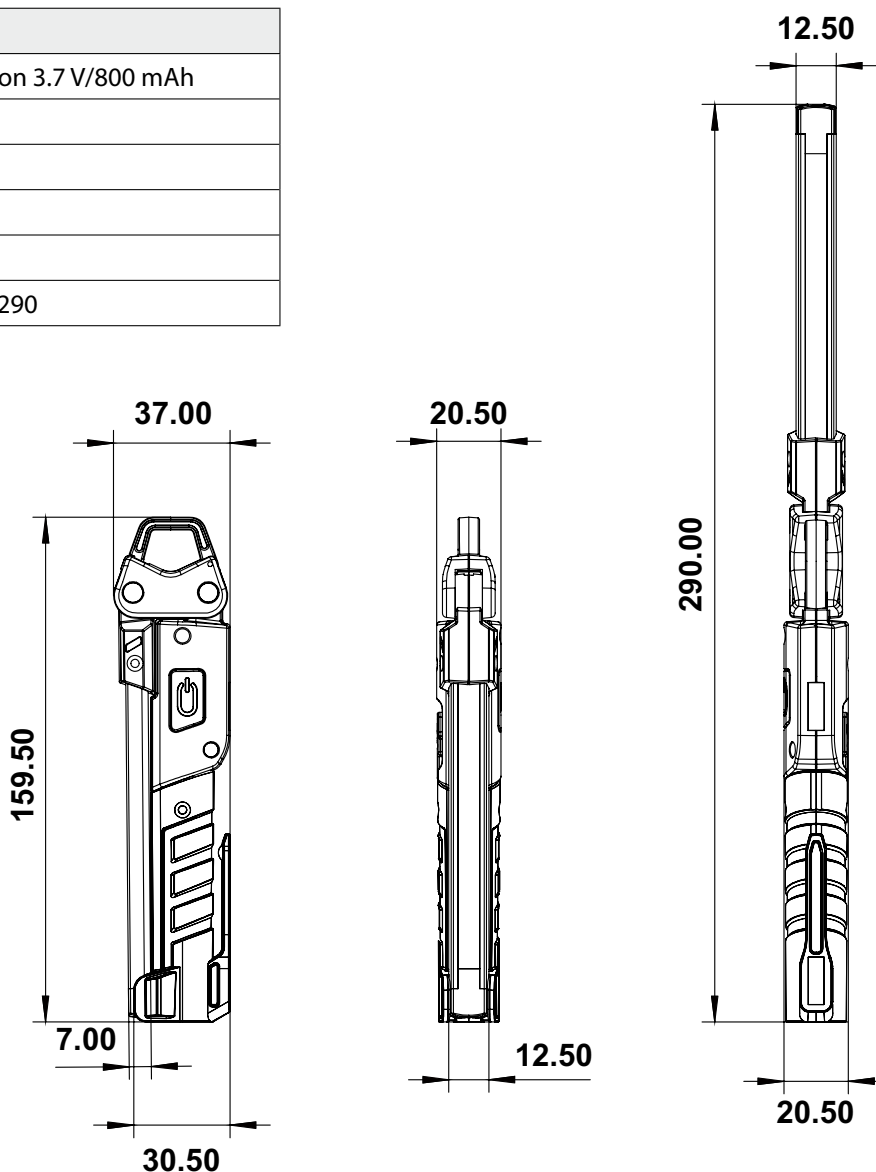
Οι διάφορες λειτουργίες της λυχνίας ενεργοποιούνται πατώντας αρκετές φορές τον διακόπτη.

- 1x πατήστε Spot
- 2x πατήστε Κύρια πηγή φωτός (μεγάλη σειρά LED)
- 3x πατήστε Δευτερεύουσα πηγή φωτός (μικρή σειρά LED)
- 4x πατήστε Κύρια πηγή φωτός και δευτερεύουσα πηγή φωτός (360°)
- 5x πατήστε για να απενεργοποιήσετε το φως

Εάν ένα επίπεδο μεταγωγής παραμένει αμετάβλητο για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, η εκ νέου πίεση οδηγεί πάντα στην κατάσταση „off“.

Ο γάντζος μπορεί να ξεκλειδωθεί πιέζοντας τον πλευρικά (στην πλευρά του πίνακα LED) (βλ. γρήγορο οδηγό). Πιέζοντας ξανά τα στοιχεία μαζί, ο γάντζος κλειδώνει αυτόματα.

Η λάμπα χειρός έχει τρεις μαγνήτες. Οι δύο βρίσκονται στο πλάι για να μπορούν να προσαρτηθούν στο πλάι μεταλλικών αντικειμένων, ενώ ένας τρίτος μαγνήτης βρίσκεται στην κάτω πλευρά του λαμπτήρα χειρός.



ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε η μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και στη συνέχεια να φορτιστεί ξανά πλήρως την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιηθεί.
2. Η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας που αναβοσβήνει συμβολίζει ότι η λυχνία χειρός φορτίζει. Εάν η πράσινη ενδεικτική λυχνία μπαταρίας ανάβει συνεχώς, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
3. Η υποδοχή φόρτισης βρίσκεται κάτω από το καπάκι στο πλάι του φανού χειρός.
4. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να διαβαστεί χρησιμοποιώντας την ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας (βλ. περιγραφή παραπάνω).
5. Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, επαναφορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
6. Μετά τη φόρτιση, φροντίστε να κλείσετε ξανά την υποδοχή φόρτισης με το πώμα στεγανοποίησης.

ΠΕΔΪΟ ΕΦΑΡΜΟΓΉΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

Λαμπτήρας χειρός, ιμάντας μεταφοράς, καλώδιο USB

CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

**UK
CA ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ UKCA**

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον! Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT Instruções de utilização

Lanterna LED com bateria recarregável HL 400 AC

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-la no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto. Estas também podem ser consultadas em service.brennenstuhl.com.

A fonte de luz não pode ser substituída; se perder a sua função, toda a luminária deve ser eliminada.

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção:	III
Classe de proteção/resistência ao impacto:	IP20, IK07
Temperatura de funcionamento:	5°C a +45°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a +40°C

Tipo	HL 400 AC
Tipo de bateria / (V/mAh)	14500 / iões de lítio 3,7 V/800 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB C
Entrada de carga (V/A)	5 V/1 A
Tempo de carregamento (h)	~ 2,5
Peso (kg)	0,1
Dimensões (mm)	20,5 x 37 x 290

FUNCIONAMENTO

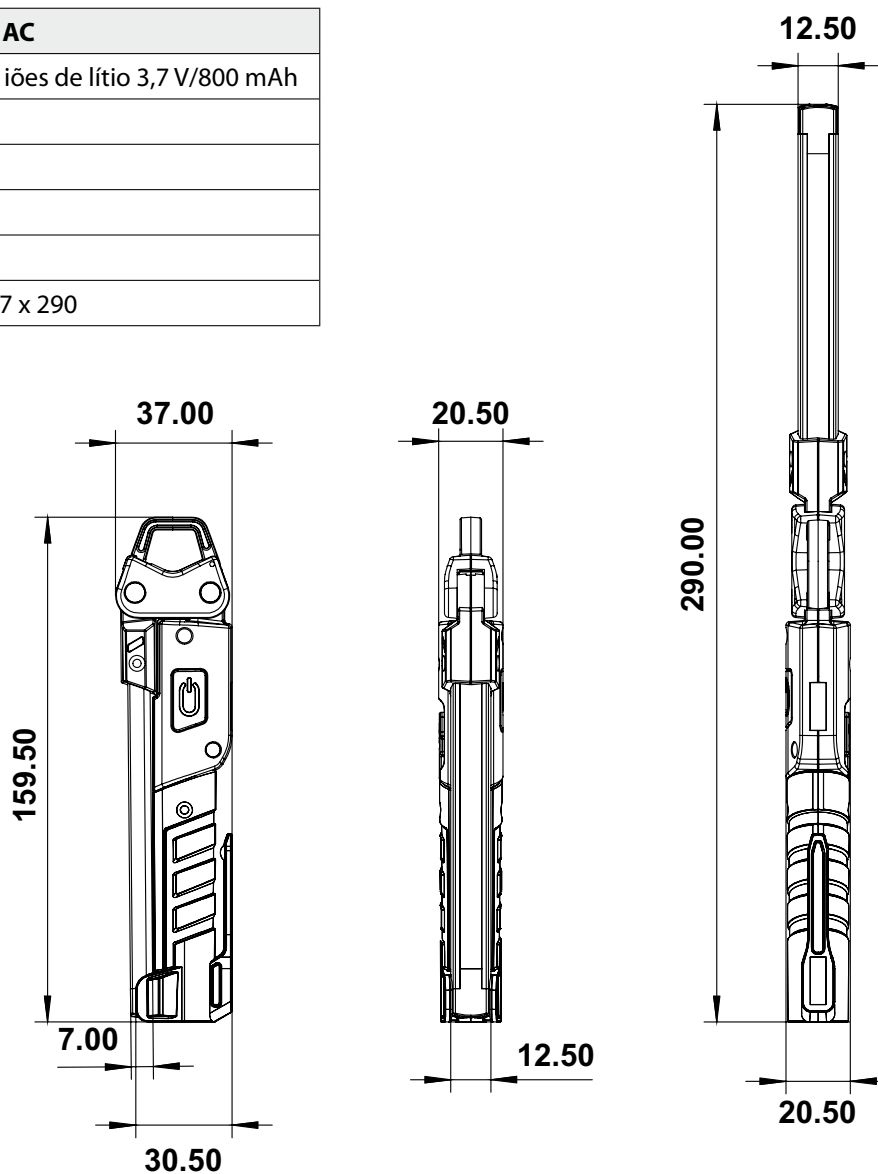
As várias funções da luz são activadas premindo várias vezes o interruptor.

- 1x premir Spot
- 2x premir Fonte de luz principal (fila longa de LED)
- 3x premir Fonte de luz secundária (fila curta de LED)
- 4x premir Fonte de luz principal e fonte de luz secundária (360°)
- 5x premir para desligar a luz

Se um nível de comutação se mantiver inalterado durante mais de 5 segundos, premi-lo novamente conduz sempre ao estado «desligado».

O gancho pode ser desbloqueado premindo-o lateralmente (lado do painel LED) (ver guia rápido). Premir novamente os elementos juntos bloqueia automaticamente o gancho.

A lanterna de mão tem três ímanes. Dois estão situados na parte lateral para permitir a sua fixação na parte lateral de objectos metálicos, enquanto um terceiro íman está situado na parte inferior da lanterna de mão.



CARREGAR A BATERIA

1. Para garantir um funcionamento ótimo, recomendamos que a bateria seja totalmente descarregada e totalmente carregada na primeira utilização.
2. Uma luz indicadora de bateria intermitente simboliza que a lâmpada de mão está a carregar.
Se a luz indicadora verde da bateria estiver continuamente acesa, a bateria está totalmente carregada.
3. A tomada de carga está situada por baixo da tampa na parte lateral do candeeiro de mão.
4. O estado de carga da bateria pode ser lido utilizando o indicador de estado da bateria (ver descrição acima).
5. Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue-a aproximadamente de 3 em 3 meses para garantir uma longa duração da bateria.
6. Após o carregamento, certifique-se de que fecha novamente a tomada de carregamento com a tampa de fecho.

CONTEÚDO DA ENTREGA

Candeeiro de mão, alça de transporte, cabo USB

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

**UK
CA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UKCA**

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

 **Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica! Os aparelhos eléctricos não devem ser colocados no lixo doméstico!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend

Akuga LED käsivalgusti HL 400 AC

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Leiad selle meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, Need leiad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com.

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass: III
Kaitseklass/löögikindlus: IP20, IK07
Töötemperatuur: 5°C kuni +45°C
Säilitustemperatuur: -10°C kuni +40°C

Tüüp	HL 400 AC
Aku tüüp / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3.7 V/800 mAh
Laadimise sisendliides	USB C
Laadimise sisend (V/A)	5 V/1 A
Laadimisaeg (h)	~ 2,5
Kaal (kg)	0,1
Mõõtmed (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERATSIOON

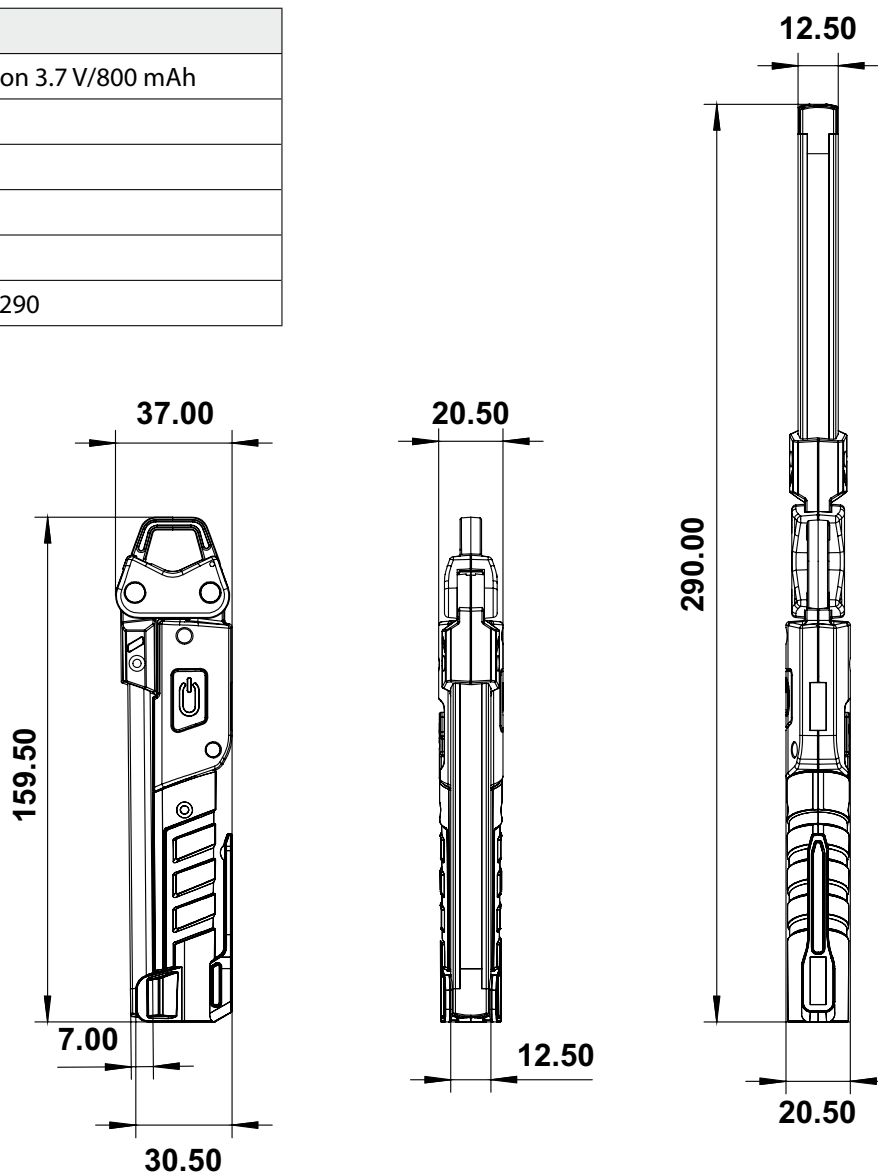
Valgusti erinevad funktsioonid aktiveeritakse lüliti mitu korda vajutades.

- 1x vajutage Spot
- 2x vajutage peavalgusallikat (pikk LED rida)
- 3x vajutage sekundaarne valgusallikas (lühike LED rida)
- 4x vajutage peavalgusallikat ja sekundaarset valgusallikat (360°).
- 5x vajutage valguse väljalülitamiseks

Kui lülitustasand püsib muutumatuna kauem kui 5 sekundit, viib selle uuesti vajutamine alati olekusse „väljas“.

Konksu saab lahti lukustada, kui vajutada seda küljelt (LED-paneeli külge) (vt kiirjuhendit). Elementide uuesti kokku surumine lukustab konksu automaatselt.

Käsi pirnil on kolm magnetit. Kaks asuvad küljel, et seda saaks kinnitada metallist esemete külge, kolmas magnet asub käelambi all.



AKU LAADIMINE

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovime aku esimesel kasutuskorral täielikult tühjendada ja seejärel uuesti täielikult laadida.
2. Aku vilkuv märgutuli sümboliseerib, et käsipirn on laadimises. Kui roheline aku märgutuli põleb pidevalt, on aku täielikult laetud.
3. Laadimispesa asub käsipliidi küljel oleva korgi all.
4. Aku laetuse seisundi saab lugeda aku olekuindikaatorist (vt kirjeldus eespool).
5. Kui akut ei kasutata pikema aja jooksul, laadige seda umbes iga 3 kuu tagant, et tagada aku pikk kasutusiga.
6. Pärast laadimist sulgege kindlasti laadimispesa uuesti tihenduskorgiga.

TARNE ULATUS

Käsivalgusti, kanderihm, USB-kaabel

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

UK UKCA VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE

 **Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult! Elektriseadmed ei kuulu majapidamisjätmete hulka!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.

Lisateabe saamiseks soovime vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused).



Návod na obsluhu

Akumulátorová LED ručná lampa HL 400 AC

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ju na našej webovej lokalite.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, Tieto pokyny nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com.

Svetelný zdroj sa nedá vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svetidlo sa musí zlikvidovať.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	III
Trieda ochrany/odolnosť proti nárazu:	IP20, IK07
Prevádzková teplota:	5°C až +45°C
Teplota skladovania:	-10°C až +40°C

Typ	HL 400 AC
Typ batérie / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Vstupný konektor nabíjania	USB C
Nabíjací vstup (V/A)	5 V/1 A
Čas nabíjania (h)	~ 2,5
Hmotnosť (kg)	0,1
Rozmery (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERÁCIA

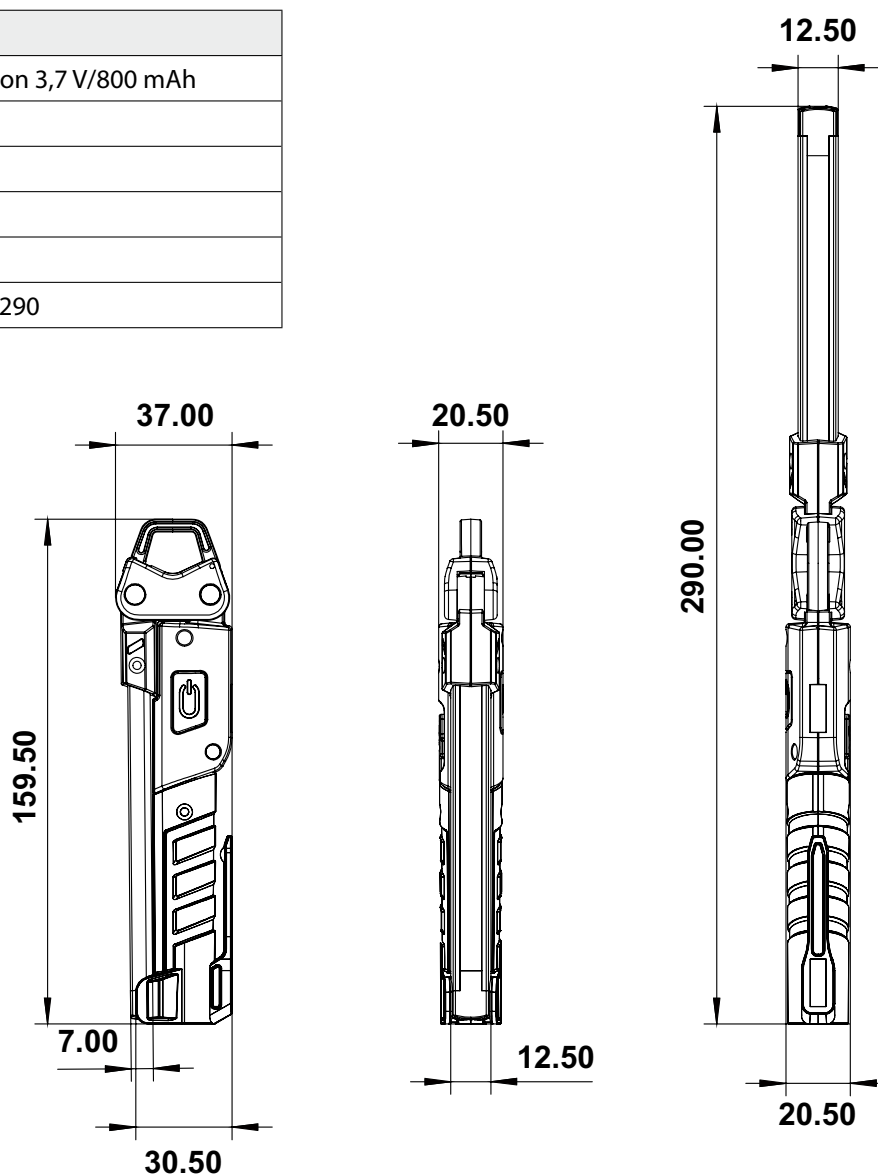
Rôzne funkcie svetla sa aktivujú niekoľkonásobným stlačením spínača.

- 1x stlačte Bodové svetlo
- 2x stlačte Hlavný zdroj svetla (dlhý rad LED)
- 3x stlačte Sekundárny zdroj svetla (krátky rad LED)
- 4x stlačte Hlavný zdroj svetla a sekundárny zdroj svetla (360°)
- 5x stlačte svetlo vypnete

Ak zostane spínacia úroveň nezmenená dlhšie ako 5 sekúnd, jej opätovné stlačenie vedie vždy do stavu „vypnuté“.

Háčik možno odomknúť stlačením do strany (na strane panela LED) (pozri stručný návod). Opätovným stlačením prvkov k sebe sa háčik automaticky uzamkne.

Ručná lampa má tri magnety. Dva sú umiestnené na boku, aby sa dala pripevniť na kovové predmety, zatiaľ čo tretí magnet je umiestnený na spodnej strane ručnej lampy.



NABÍJANIE BATÉRIE

1. Na zabezpečenie optimálnej funkcie odporúčame batériu pri prvom použití raz úplne vybiť a potom ju opäť úplne nabiť.
2. Blikajúca kontrolka batérie symbolizuje, že sa ručné svetidlo nabíja. Ak zelená kontrolka batérie svieti nepretržite, batéria je plne nabitá.
3. Nabíjacia zásuvka sa nachádza pod krytom na boku ručného svetidla.
4. Stav nabitia batérie môžete odčítať pomocou indikátora stavu batérie (pozri popis vyššie).
5. Ak sa batéria dlhšie nepoužíva, dobíjajte ju približne každé 3 mesiace, aby ste zabezpečili dlhú životnosť batérie.
6. Po nabití nezabudnite nabíjaciu zásuvku opäť uzavrieť tesniacim viečkom.

ROZSAH DODÁVKY

Ručná lampa, popruh na prenášanie, USB kábel

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**UK****CA VYHLÁSENIE O ZHODE UKCA**

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu! Elektrické spotrebiče by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodila za uporabo

Ročna baterijska LED svetilka HL 400 AC

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jo na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA

Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, Najdete jih tudi na spletni strani **service.brennenstuhl.com**.

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

TEHNIČNI PODATKI

Zaščitni razred:	III
Razred zaščite/odpornost proti udarcem:	IP20, IK07
Delovna temperatura:	5°C do +45°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C do +40°C

Tip	HL 400 AC
Vrsta baterije / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Vhodni priključek za polnjenje	USB C
Vhod za polnjenje (V/A)	5 V/1 A
Čas polnjenja (h)	~ 2,5
Teža (kg)	0,1
Dimenzije (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERACIJA

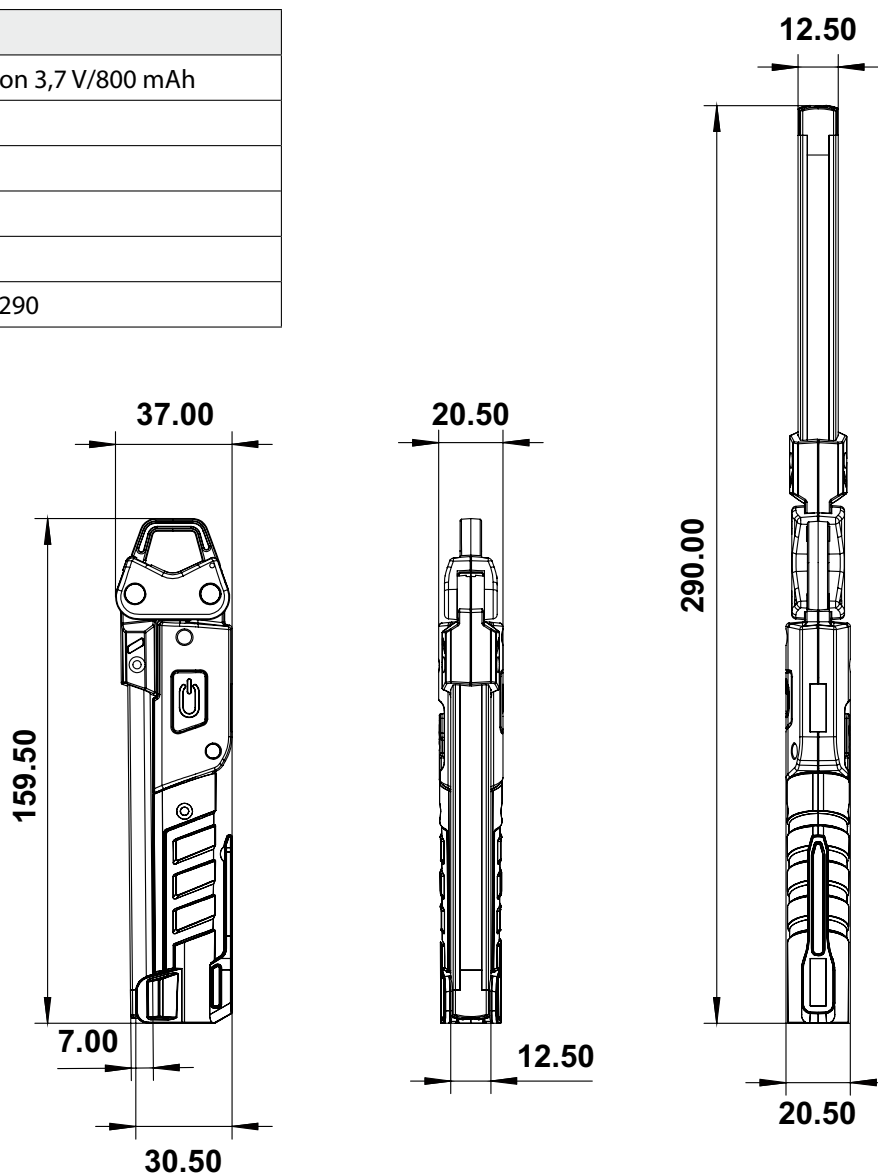
Različne funkcije luči se aktivirajo z večkratnim pritiskom na stikalo.

- 1x pritisnite Spot
- 2x pritisnite Glavni vir svetlobe (dolga vrsta LED)
- 3x pritisnite Sekundarni vir svetlobe (kratka vrsta LED)
- 4x pritisnite Glavni in sekundarni vir svetlobe (360°)
- 5x pritisnite za izklop luči

Če je stopnja preklopa nespremenjena dlje kot 5 sekund, se s ponovnim pritiskom vedno preklopi v stanje „izklopljeno“.

Kljuko lahko odklenete tako, da jo pritisnete v stran (na strani plošče LED) (glej hitri vodič). Ponovni pritisk elementov skupaj kavelj samodejno zaklene.

Ročna svetilka ima tri magnete. Dva sta na strani, da se lahko pritrdi na kovinske predmete, tretji magnet pa je na spodnji strani ročne svetilke.



POLNENJE BATERIJE

1. Za zagotovitev optimalnega delovanja priporočamo, da baterijo ob prvi uporabi enkrat popolnoma izpraznite in jo nato ponovno popolnoma napolnite.
2. Utripajoča indikatorna lučka baterije pomeni, da se ročna svetilka polni. Če zelena indikatorna lučka neprekinjeno sveti, je baterija popolnoma napolnjena.
3. Polnilna vtičnica se nahaja pod pokrovčkom na strani ročne svetilke.
4. Stanje napolnjenosti baterije lahko odčitate s pomočjo indikatorja stanja baterije (glejte zgornji opis).
5. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
6. Po polnjenju polnilno vtičnico ponovno zaprite s tesnilnim pokrovčkom.

OBSEG DOSTAVE

Ročna svetilka, trak za prenašanje, kabel USB

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI**UK****CA IZJAVA UKCA O SKLADNOSTI**

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Električne naprave odlagajte na okolju prijazen način! Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcijos

Akumuliatorinis LED žibintuvėlis HL 400 AC

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Ją rasite mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Laikykites prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų,
Jas taip pat galite rasti adresu service.brennenstuhl.com.

Šviesos šaltinio pakeisti negalima; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvas turi būti sunaikintas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė: III
Apsaugos klasė/atsparumas smūgiams: IP20, IK07
Darbinė temperatūra: Nuo 5°C iki +45°C
Laikymo temperatūra: Nuo -10°C iki +40°C

Tipas	HL 400 AC
Akumuliatoriaus tipas / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Įkrovimo įvesties jungtis	USB C
Įkrovimo įvestis (V/A)	5 V/1 A
Įkrovimo laikas (h)	~ 2,5
Svoris (kg)	0,1
Matmenys (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERACIJA

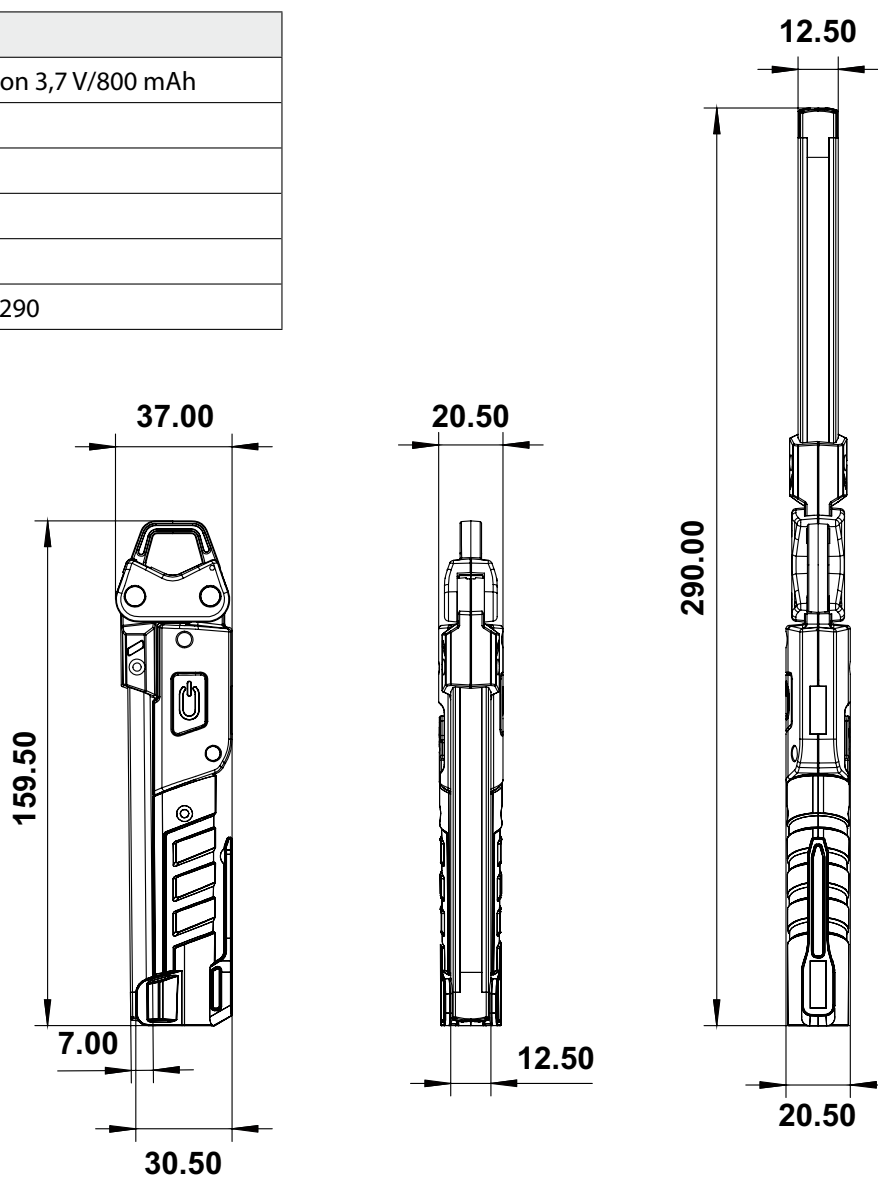
Įvairios lempučių funkcijos įjungiamos kelis kartus paspaudus jungiklį.

- 1x paspauskite taškinį
- 2x paspauskite pagrindinį šviesos šaltinį (ilga LED eilutė)
- 3x paspauskite papildomą šviesos šaltinį (trumpa LED eilutė)
- 4x paspauskite pagrindinį šviesos šaltinį ir papildomą šviesos šaltinį (360°)
- 5x paspauskite norėdami išjungti šviesą

Jei perjungimo lygis išlieka nepakitęs ilgiau nei 5 sekundes, paspaudus jį dar kartą, visada pereinama į išjungimo būseną.

Kabliuką galima atrakinti paspaudus jį į šoną (LED skydelio pusėje) (žr. trumpąjį vadovą). Vėl paspaudus elementus kartu, kablys automatiškai užsifiksuoja.

Rankinė lempa turi tris magnetus. Du iš jų yra šone, kad būtų galima pritvirtinti prie metalinių daiktų, o trečiasis magnetas yra rankinės lempos apačioje.



AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

1. Kad akumuliatorius veiktų optimaliai, rekomenduojame jį visiškai iškrauti, o pirmą kartą naudojant – vėl visiškai įkrauti.
2. Mirksinti akumuliatoriaus indikatorius lemputė reiškia, kad rankinis žibintas įkraunamas. Jei žalia akumuliatoriaus indikatorius lemputė dega nuolat, reiškia, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.
3. Įkrovimo lizdas yra po dangteliu rankinio žibinto šone.
4. Akumuliatoriaus įkrovos būseną galima sužinoti naudojant akumuliatoriaus būsenos indikatorių (žr. aprašymą pirmiau).
5. Jei akumuliatorius nenaudojamas ilgesnį laiką, įkraukite jį maždaug kas 3 mėnesius, kad akumuliatorius veiktų ilgai.
6. Po įkrovimo būtinai dar kartą uždarykite įkrovimo lizdą sandarinimo dangteliu.

PRISTATYMO APIMTIS

Žibintuvėlis, nešiojimo dirželis, USB laidas

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**UK UKCA ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu! Elektros prietaisai nepatenka į buitines atliekas!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“.

LV Lietošanas instrukcija LED rokas lampa ar akumulatoru HL 400 AC

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. To var atrast mūsu vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, Tās var atrast arī vietnē **service.brennenstuhl.com**.

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, jālikvidē viss gaismeklis.

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības klase/izturība pret triecieniem:	IP20, IK07
Darba temperatūra:	5°C līdz +45°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +40°C

Tips	HL 400 AC
Akumulatora tips / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Uzlādes ieejas savienotājs	USB C
Uzlādes ieeja (V/A)	5 V/1 A
Uzlādes laiks (h)	~ 2,5
Svars (kg)	0,1
Izmēri (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERĀCIJA

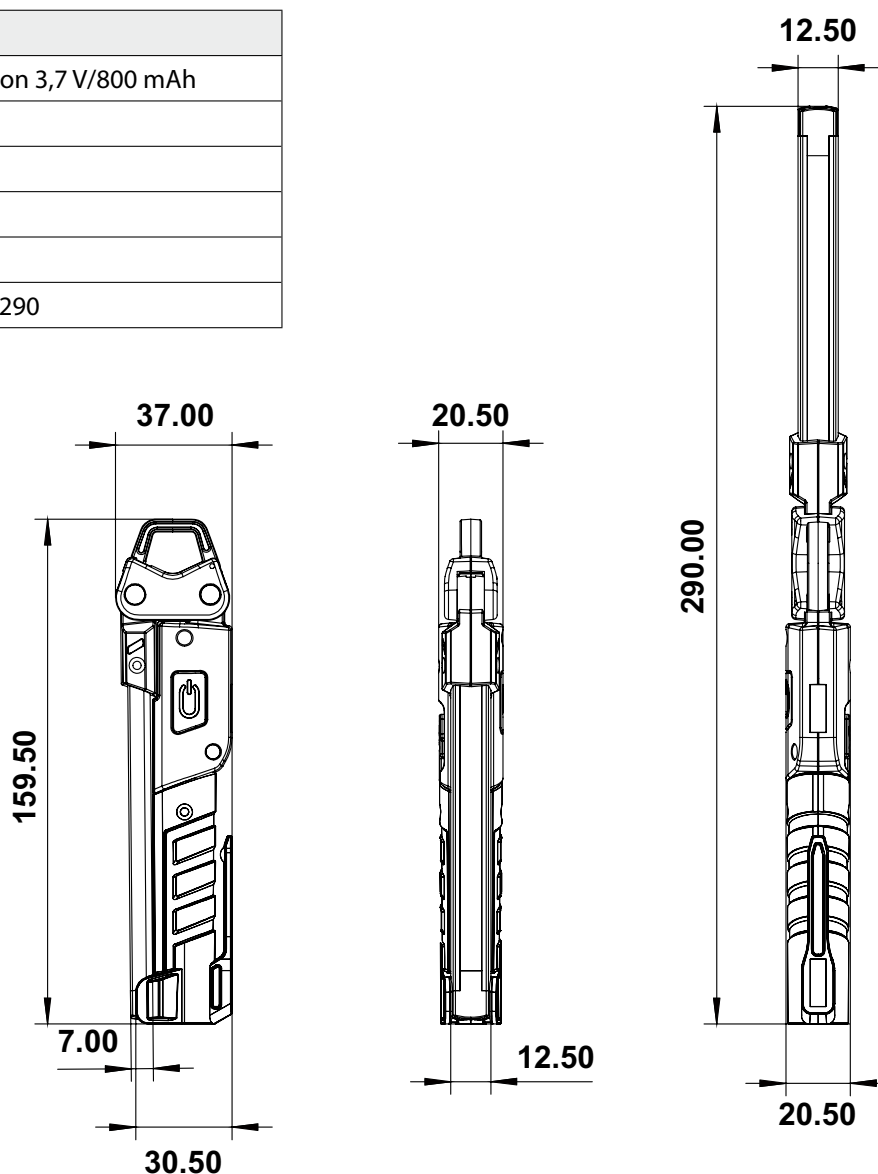
Dažādas gaismas funkcijas aktivizē, vairākas reizes nospiežot slēdzi.

- 1x nospiediet Punkts
- 2x nospiediet Galvenais gaismas avots (garā LED rinda)
- 3x nospiediet Papildu gaismas avots (īsā LED rinda)
- 4x nospiediet Galvenais gaismas avots un papildu gaismas avots (360°)
- 5x nospiediet lai izslēgtu gaismu

Ja pārslēgšanas līmenis paliek nemainīgs ilgāk par 5 sekundēm, tā atkārtota nospiešana vienmēr noved pie izslēgta stāvokļa.

Āķi var atbloķēt, nospiežot to uz sāniem (LED paneļa pusē) (skatīt īso rokasgrāmatu). Atkārtoti nospiežot elementus kopā, āķis automātiski tiek bloķēts.

Rokas lampai ir trīs magnēti. Divi atrodas sānos, lai to varētu piestiprināt pie metāla priekšmetu sāniem, bet trešais magnēts atrodas rokas lampas apakšpusē.



AKUMULATORA UZLĀDE

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams akumulatoru pilnībā izlādēt un pēc tam, pirmo reizi to lietojot, atkal pilnībā uzlādēt.
2. Mirgojoša akumulatora indikatora gaismiņa simbolizē, ka rokas lukturis tiek uzlādēts. Ja zaļā akumulatora indikatora lampiņa deg nepārtraukti, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
3. Uzlādes ligzda atrodas zem vāciņa rokas luktura sānos.
4. Akumulatora uzlādes stāvokli var nolasīt, izmantojot akumulatora stāvokļa indikatoru (skatīt aprakstu iepriekš).
5. Ja akumulators netiek lietots ilgāku laiku, uzlādējiet to aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu ilgu akumulatora darbības laiku.
6. Pēc uzlādes uzlādes ligzdu noteikti vēlreiz aizveriet ar blīvējošo vāciņu.

PIEGĀDES APJOMS

Rokas lampa, nēsāšanas siksnā, USB kabelis

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

UK
CA UKCA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā! Elektroierīces neietilpst sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem noliegtās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi.

RO Instrucțiuni de utilizare

Lampă de mână LED reîncărcabilă HL 400 AC

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. O puteți găsi pe site-ul nostru.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate la produs, Acestea pot fi găsite, de asemenea, la service.brennenstuhl.com.

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

DATE TEHNICE

Clasa de protecție:	III
Clasa de protecție/rezistență la impact:	IP20, IK07
Temperatura de funcționare:	5°C până la +45°C
Temperatura de depozitare:	-10°C până la +40°C

Tip	HL 400 AC
Tipul de baterie / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Conector de intrare pentru încărcare	USB C
Intrarea de încărcare (V/A)	5 V/1 A
Timp de încărcare (h)	~ 2,5
Greutate (kg)	0,1
Dimensiuni (mm)	20,5 x 37 x 290

OPERAȚIUNE

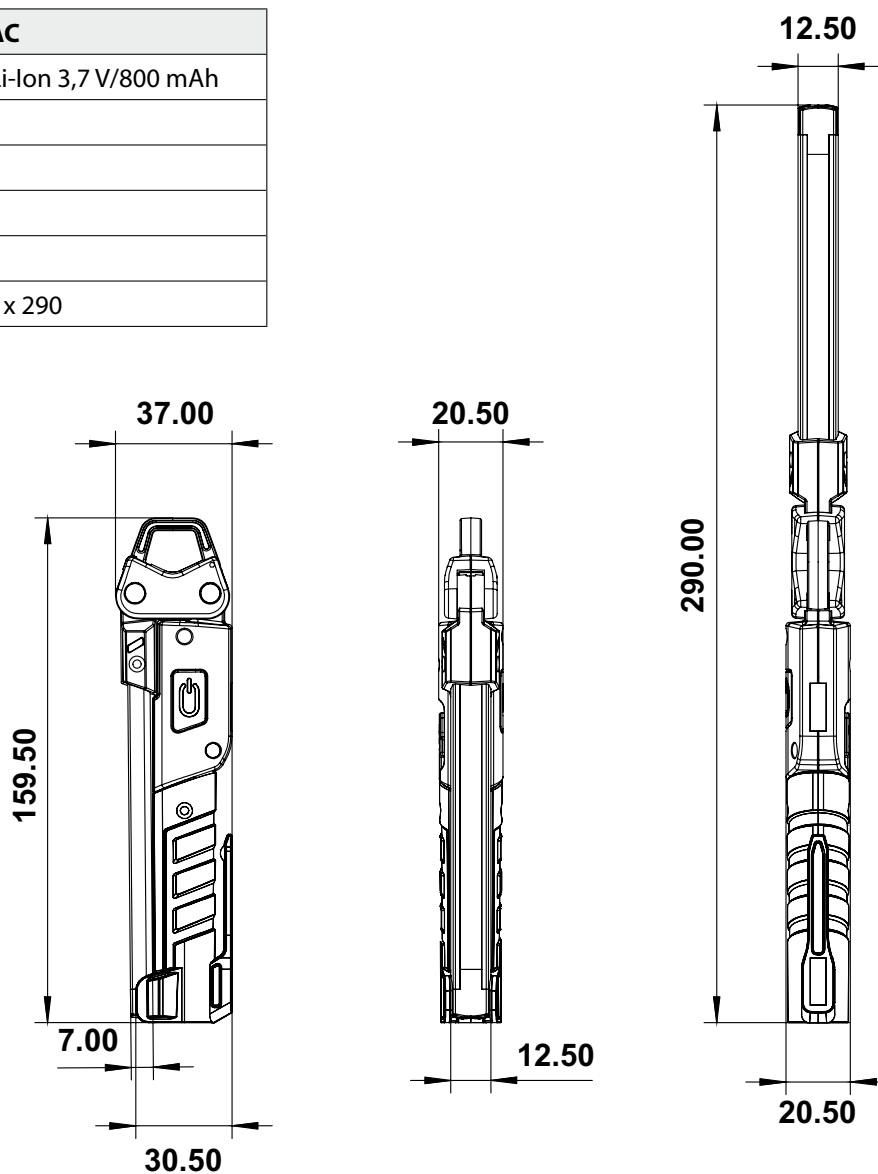
Diferitele funcții ale luminii sunt activate prin apăsarea de mai multe ori a comutatorului.

- 1x apăsare Spot
- 2x apăsare Sursă de lumină principală (rând lung de LED-uri)
- 3x apăsare Sursă de lumină secundară (rând scurt de LED-uri)
- 4x apăsare Sursă de lumină principală și sursă de lumină secundară (360°)
- 5x apăsare pentru a opri lumina

Dacă un nivel de comutare rămâne neschimbat pentru mai mult de 5 secunde, apăsarea din nou a acestuia duce întotdeauna la starea «oprit».

Cârligul poate fi deblocat prin apăsarea laterală a acestuia (partea laterală a panoului cu LED-uri) (a se vedea ghidul rapid). Dacă apăsați din nou elementele împreună, cârligul se blochează automat.

Lampa de mână are trei magneți. Doi sunt situați pe partea laterală pentru a permite fixarea acesteia pe partea laterală a obiectelor metalice, în timp ce un al treilea magnet este situat pe partea inferioară a lămpii de mână.



ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm ca bateria să fie descărcată complet și apoi încărcată complet din nou la prima utilizare.
2. Un indicator luminos intermitent al bateriei simbolizează faptul că lampa de mână se încarcă.
Dacă indicatorul luminos verde al bateriei este aprins continuu, înseamnă că bateria este complet încărcată.
3. Priza de încărcare se află sub capacul de pe partea laterală a lămpii de mână.
4. Starea de încărcare a bateriei poate fi citită cu ajutorul indicatorului de stare a bateriei (a se vedea descrierea de mai sus).
5. Dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcați-o aproximativ la fiecare 3 luni pentru a asigura o durată de viață lungă a bateriei.
6. După încărcare, asigurați-vă că închideți din nou priza de încărcare cu ajutorul capacului de etanșare.

DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII

Lampă de mână, curea de transport, cablu USB

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

UK

CA DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UKCA

Declarația de conformitate se depune la producător.

DISPOZIȚIE



Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com.

ВГ Инструкции за експлоатация

Акумулаторна LED лампа за ръка HL 400 AC

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да я намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, Те могат да бъдат намерени и на **адрес service.brennenstuhl.com.**

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако той изгуби своята функция, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Клас на защита:	III
Клас на защита/устойчивост на удар:	IP20, IK07
Работна температура:	5°C до +45°C
Температура на съхранение:	-10°C до +40°C

Тип	HL 400 AC
Тип батерия / (V/mAh)	14500 / Li-Ion 3,7 V/800 mAh
Входен конектор за зареждане	USB C
Вход за зареждане (V/A)	5 V/1 A
Време за зареждане (h)	~ 2,5
Тегло (kg)	0,1
Размери (мм)	20,5 x 37 x 290

ОПЕРАЦИЯ

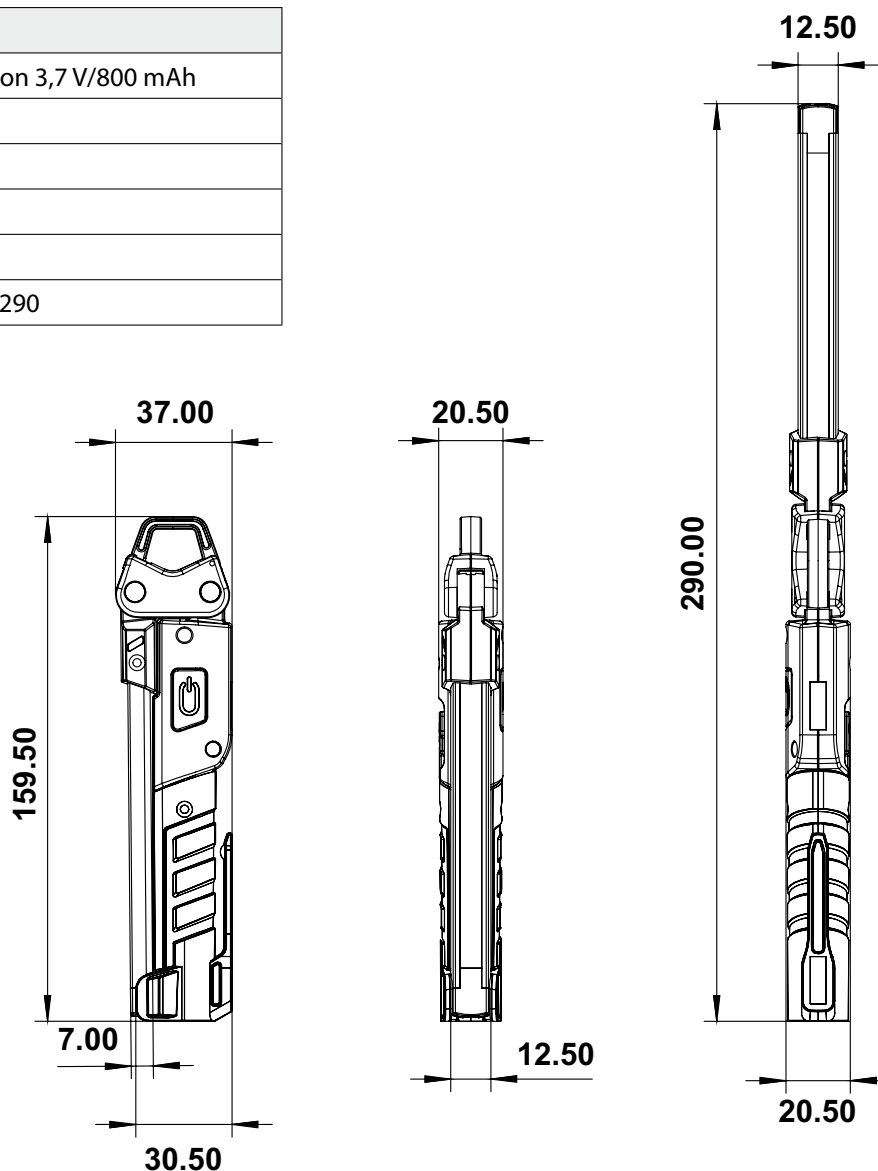
Различните функции на лампата се активират чрез неколккратно натискане на превключвателя.

- 1x натиснете Спот
- 2x натиснете Основен източник на светлина (дълъг ред светодиоди)
- 3x натиснете Допълнителен източник на светлина (къс ред светодиоди)
- 4x натиснете Основен източник на светлина и допълнителен източник на светлина (360°)
- 5x натиснете, за да изключите светлината

Ако дадено ниво на превключване остане непроменено за повече от 5 секунди, повторното му натискане винаги води до състояние „изключено“.

Куката може да се отключи, като се натисне странично (от страни на LED панела) (вж. краткото ръководство). Повторното натискане на елементите заедно автоматично заключва куката.

Ръчната лампа има три магнита. Два от тях са разположени от страни, за да могат да се прикрепят към метални предмети, а третият магнит е разположен от долната страна на ръчната лампа.



ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. За да се осигури оптимална работа, препоръчваме батерията да се разрежи напълно и след това да се зареди отново при първото използване.
2. Мигащата светлина на индикатора за батерията символизира, че ръчната лампа се зарежда.
Ако зеленият индикатор за батерията свети непрекъснато, батерията е напълно заредена.
3. Гнездото за зареждане се намира под капачката от страни на ръчната лампа.
4. Състоянието на заряда на батерията може да бъде отчетено с помощта на индикатора за състоянието на батерията (вж. описанието по-горе).
5. Ако батерията не се използва за по-дълъг период от време, зареждайте я приблизително на всеки 3 месеца, за да осигурите дълъг живот на батерията.
6. След зареждане не забравяйте да затворите отново гнездото за зареждане с уплътнителната капачка.

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА

Ръчна лампа, ремък за носене, USB кабел

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**UK
СА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА UKCA**

Декларацията за съответствие се депозира при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда! Електрическите уреди не принадлежат към битовите отпадъци!

В съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират отделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com